

# mein rodgau

## Das Stadtmagazin

Nr. 9 6. Jahrgang  
September 2012

Menschen, Sport, Kultur und Lifestyle  
aus und um Rodgau

aus Rodgau  
für Rodgau  
jeden Monat neu

Ihr Partner für den erholsamen Schlaf  
[www.fischer-schlafkomfort.de](http://www.fischer-schlafkomfort.de)



Hilfreich-Damm-Str. 10, Rodgau-Hallhausen  
☎ 0 61 06 / 624 98 97

Stationäre Pflege  
in Rodgau



SENIORENRESIDENZ  
RODGAU

Wir beraten Sie gern aus-  
führlich und unverbindlich.

Frankfurter Str. 78-80 • 63110 Rodgau  
[rodgau@ks-unternehmensgruppe.de](mailto:rodgau@ks-unternehmensgruppe.de)  
[www.ks-unternehmensgruppe.de](http://www.ks-unternehmensgruppe.de)  
☎ 0 61 06 / 7 70 29 - 0

**MICHAEL EGGER**  
Ihr Meisterbetrieb für Wasser – Wärme – Wellness



Extra-  
Service für  
Berufstätige

Konrad-Adenauer-Str. 43  
63303 Dreieich  
Tel.: 06074/3 04 78 05  
Mobil: 01 77/2 70 26 07  
[www.michaelegger.de](http://www.michaelegger.de)

Elektrotechnik | EIB/KNX | Photovoltaik | Lichttechnik | Kommunikation



**ELS** Energie- und Gebäudetechnik  
building technology systems

Mit uns sind Sie immer einen Schritt voraus!  
Multimedia | Sicherheitstechnik | Energiemanagement | E-Mobility  
Tel.: 06106 268630 - [www.els-tec.com](http://www.els-tec.com)



Hofheimer Weg 19  
63110 Rodgau  
Tel. 06106 646252  
Fax 06106 646251  
[www.msr-24.de](http://www.msr-24.de)

- ➔ Das neue Stadtmagazin ist da!
- ➔ Porträts von Firmen, Vereinen und Persönlichkeiten
- ➔ Leben in Rodgau, Freizeit, Wissenswertes
- ➔ Veranstaltungskalender für September

**kostenlos**  
aber nicht  
umsonst!

LEIDENSCHAFTLICH ANDERS

www.40JahreMazda.de

**40** JAHRE  
MAZDA IN DEUTSCHLAND

**HAPPY MEHRWERT-  
STEUER 2012!**



**MAZDA SCHENKT IHNEN DIE MWST. <sup>1)</sup>**

**Mazda3**

- Klimaanlage
- ABS
- Stabilitäts-,Traktionskontrolle

Barpreis € **16.700 <sup>2)</sup>** Sie sparen € **3.040 <sup>1)</sup>**

Kraftstoffverbrauch im Testzyklus: innerorts 8,4 l/100 km, außerorts 5,2 l/100 km, kombiniert 6,4 l/100 km.  
CO<sub>2</sub>-Emissionen im kombinierten Testzyklus: 147 g/km.

1) Ersparnis in Höhe des in der UVP enthaltenen Mehrwertsteuerbetrages beim Erwerb eines Mazda2, Mazda3, Mazda5 und Mazda6. 2) Endpreis nach Abzug der Ersparnis inkl. Überführungskosten und zzgl. Zulassungskosten für den Mazda3 5-Türer Center-Line 1.6 l MZR 77 kW (105 PS). Abbildung zeigt Fahrzeug mit höherwertiger Ausstattung. Gültig bei Zulassung bis zum 30.09.2012.



**Auto Römhild GmbH**

Filiale Rodgau • Henschelstraße 5-7 • 63110 Rodgau  
Tel.: 06106 8 79 60 • Fax: 06106 / 87 96 87

Filiale Hainburg • Hauptstraße 104 • 63512 Hainburg  
Tel.: 06182 / 84 14 10 • Fax: 06182 / 84 14 14  
info@auto-roemhild.de • www.auto-roemhild.de

**Das Magazin für Rodgau  
online und print.**

**10x im Jahr in Ihrem Briefkasten und täglich  
im Internet: [www.meinrodgau.de](http://www.meinrodgau.de)**



**Die nächste Ausgabe erscheint am 02.10.2012  
Anzeigenschluss ist am 19. September 2012**

Senden Sie uns Ihren Anzeigenauftrag per Fax oder Mail oder rufen Sie an: Telefon 06106 2 59 71 27 • Fax 06106 646251 • Mail [anzeigen@meinrodgau.de](mailto:anzeigen@meinrodgau.de)



**Anzeigenannahme  
bei Ihrer  
Anzeigenberaterin  
Karin Andräb**

Tel.: 0 61 06 / 2 59 71 27  
+ 01 52 / 29 25 27 04

**Das Stadtmagazin für die größte  
Stadt im Landkreis Offenbach**



**STOPP  
HUNGER**

**PATE WERDEN – LEBEN RETTEN**

[www.worldvision.de](http://www.worldvision.de)





Liebe Leserinnen,  
liebe Leser,

der Sommer-Urlaub liegt bereits hinter uns, der Alltag hat uns wieder. Auch die heißesten Tage des Jahres sind wohl überstanden.

Wir haben in der Zwischenzeit eine neue Ausgabe des Stadtmagazins für Sie erstellt. Die Themenschwerpunkte dieser ersten Ausgabe nach der Sommerpause bilden die Rubriken Gesundheit & Wohlbefinden und Haus & Garten mit ihren vielfältigen Aktionstagen. Sie erhalten hier neben Hintergrundwissen auch viele aktuelle Profitipps.

Der Veranstaltungskalender ist wieder sehr umfangreich. Es wird im September also viel geboten in unserer Stadt. Natürlich können Sie wieder Konzert-Karten gewinnen. Ich wünsche Ihnen bei der Verlosung viel Glück, ebenso bei unserer Lotto-Aktion mit den attraktiven Einkaufsgutscheinen.

Ihr

Armin Rohrer  
Herausgeber

**Titelbild: Auf der Rennstrecke des RCR**  
(siehe auch Seite 27)

## Impressum

MSR Medienservice  
Armin Rohrer  
Hofheimer Weg 19  
63110 Rodgau  
Tel. 06106 646252  
Fax 06106 646251  
www.msr-24.de  
www.meinrodgau.de



mein rodgau

### E-Mail-Adressen

Redaktion  
redaktion@meinrodgau.de

Anzeigenservice  
anzeigen@meinrodgau.de

Vertrieb  
vertrieb@meinrodgau.de

Zur Zeit gilt Anzeigenpreisliste Nr. 3  
Verbreitete Auflage: 18.000 Ex.  
AGBs im Internet: www.meinrodgau.de

Für den Inhalt der Anzeigen sind ausschließlich die  
Inserenten verantwortlich.

### Welt-Alzheimertag



Seite 4

### Der Garten im Herbst



Seite 8

### Tag des Bades



Seite 11

### DLRG Ortsverband Rodgau



Seite 27

### H-Kennzeichen feiert Geburtstag



Seite 30

## Gesundheit & Wohlbefinden

- 4 Demenz: zusammen leben
- 5 Tapen statt betäuben
- 6 Rechnung ist schlimmer als Bohren
- 7 Kopfschmerzen? Die Zähne können schuld sein

## Haus & Garten

- 8 Der Garten im Herbst
- 8 Rasenkur stärkt Boden und Gräser
- 8 Kompostieren auch im Herbst
- 9 Flexibilität und wertvolle Raumkapazitäten
- 10 Keramische Fliesen
- 11 Neuheiten für's Bad bei Wombacher in Rodgau
- 12 Tag des Bades
- 12 Ein Waschplatz im Bad ohne Fugen
- 13 Pures Bad Vergnügen ist ein Luxus, den man sich einfach leisten sollte
- 14 Neue Küche – live erleben!

## Gut Essen & Trinken

- 15 Tag des Kaffees

## Veranstaltungskalender

- 16 Veranstaltungen im September 2012

## Vereine

- 19 Der Racing Club Rodgau e.V.
- 27 DLRG Ortsverband Rodgau e.V.

## Aus dem Stadtgeschehen

- 20 Reitturnier der RSG Oberwald-Weiskirchen
- 20 Rodgauer Kinder-Werkstatt bei Tante Emma
- 21 Gelungene Premiere des Strandbadfestivals
- 21 DaCapo auf den Spuren von Goethe, Schiller, List, Wagner, Bach und Luther
- 22 Garde- und Schautanzsport bei der TGM SV Jügesheim

## Geld, Recht & Steuern

- 23 Der »Schuldenwegmacher« aus Rodgau
- 23 15 Prozent des Immobilienwerts für Instandhaltungs-Maßnahmen einplanen

## Gewinnspiel

- 26 Rodgau-Lotto

## Weltkindertag

- 28 Kinder brauchen Zeit
- 28 Kinderfest der Stadt Rodgau lädt wieder ein

## Auto & Straßenverkehr

- 30 Das H-Kennzeichen feiert seinen 15. Geburtstag

## Lifestyle & Mode

- 31 Natural Glamour
- 31 Helfen Sie Ihrem Haar doch mal auf die Sprünge

# Gesundheit & Woh



seit 1998



Für Sie nehmen wir uns gerne Zeit – darauf können Sie sich verlassen!

**Alten- und Krankenpflege**  
[www.pflegedienst-bruecher.de](http://www.pflegedienst-bruecher.de)

- Erfahren
- Zuverlässig
- Freundlich

Ambulante Hauskrankenpflege  
Peter Brücher

Dohlenweg 8  
63110 Rodgau

**Telefon: 06106 / 77 80 07**  
Mail: [hpb-bruecher@t-online.de](mailto:hpb-bruecher@t-online.de)  
[www.pflegedienst-bruecher.de](http://www.pflegedienst-bruecher.de)

*Pflege mit Herz*  
... engagiert und kompetent

Geprüft und mit **Note 1,2** bewertet bei der Qualitätsprüfung vom Medizinischen Dienst der Krankenversicherung in Hessen 2011



**Ambulanter Pflegedienst**

- Leistungen der Krankenkasse nach SGB V, entsprechend den ärztlichen Verordnungen
- Leistungen der Pflegekasse nach SGB XI
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratungseinsätze nach § 37 SGB XI
- Mobiler Sozialer Hilfsdienst
- 24-Stunden Rufbereitschaft
- Menüservice\*
- Hausnotruf\*
- Hol- und Bringservice\*

**Johanniter Haus**  
Borsigstraße 56  
63110 Rodgau  
Nieder-Roden  
Tel. (06106) 3281  
[www.sozialstation-rodgau.de](http://www.sozialstation-rodgau.de)  
[pflege@sozialstation-rodgau.de](mailto:pflege@sozialstation-rodgau.de)

\* in Zusammenarbeit mit den Johannitern

**Wir pflegen in Rodgau**

*Bei uns sind Sie Zuhause.*

Geborgenheit ■ Sicherheit ■ Wohlfühlen

## Gut betreut im Alter

Senioren- und Fachpflegezentrum  
Gretel-Egner-Haus

Feldstraße 39  
63110 Rodgau

Telefon: 06106/821-0  
Telefax: 06106/821-123  
[info@geh-rodgau.de](mailto:info@geh-rodgau.de)  
[www.gretel-egner-haus.de](http://www.gretel-egner-haus.de)



## Demenz: zusammen leben

### Das Motto des Welt-Alzheimer-tages 2012

Seit 1994 finden am 21. September in aller Welt vielfältige Aktivitäten statt, um die Öffentlichkeit auf die Situation der Alzheimer-Kranken und ihrer Angehörigen aufmerksam zu machen. Weltweit sind etwa 35 Millionen Menschen von Demenzerkrankungen betroffen, bis 2050 wird die Zahl auf voraussichtlich 115 Millionen ansteigen. (Quelle Deutsche Alzheimer Gesellschaft e.V. Selbsthilfe Demenz, [www.deutsche-alzheimer.de](http://www.deutsche-alzheimer.de))



Die Deutsche Alzheimer Gesellschaft e.V. wurde am 2. Dezember 1989 als Dachverband gegründet. Zuvor hatten sich in den 80er Jahren Angehörige von Demenzerkrankten, die in unterschiedlichen Orten Deutschlands leben, begleitet von fachlichen Helfern zu Selbsthilfegruppen zusammengeschlossen. Man wollte sich gegenseitig unterstützen, aber auch die Situation für die Betroffenen verbessern.

Zu den Zielen der Deutschen Alzheimer Gesellschaft e.V. gehören:

- Verständnis und Hilfsbereitschaft in der Bevölkerung für die Alzheimer Krankheit und andere Demenzerkrankungen fördern
- Gesundheits- und sozialpolitische Initiativen anregen
- die Krankheitsbewältigung der Betroffenen und die Selbsthilfefähigkeit der Angehörigen verbessern
- Entlastung für die Betreuenden schaffen durch Aufklärung, emotionale Unterstützung und örtliche Hilfe
- Zusammenarbeit und fachlicher Austausch mit den regionalen Alzheimer Gesellschaften
- Unterstützung wissenschaftlicher Forschung über Demenzerkrankungen und Versorgungsmöglichkeiten
- neue Betreuungs- und Pflegeformen entwickeln und erproben

Ob das Zusammentreffen und vor allem das Zusammenleben mit an Demenz erkrankten Personen funktioniert, hängt insbesondere davon ab, ob dieses Krankheitsbild bekannt ist und Menschen mit Demenz trotz ihrer Krankheit ernst genommen werden. Daher soll das Motto des diesjährigen Welt-Alzheimer-tages insbesondere auf die vielfältigen Möglichkeiten eines guten Miteinanders hinweisen. Darauf, dass vor allem Angehörige mit Aufmerksamkeit, Wertschätzung und der notwendigen Geduld viel erreichen können.

Weitere Informationen erhalten Interessenten auf der Homepage des Dachverbandes [www.deutsche-alzheimer.de](http://www.deutsche-alzheimer.de).

# Ibefinden

## Tapen statt betäuben

Sanfte Hilfe gegen Schmerzen



**Die »Aquatitan«-Tapes oder -pflaster können leicht an jeder beliebigen Körperstelle angebracht werden. Sie haften gut und sind gut hautverträglich.**

schneller wieder fit zu werden, setzen Leistungssportler, Ärzte und Heilpraktiker deshalb immer häufiger spezielle Tapes ein.

### Alternative Behandlungsmöglichkeiten

So berichtet Dr. med. Nicolas Kossmann, Facharzt für Rheumatologie an der Schmerzlinik Basel: »Ich habe in meiner rheumatologischen Praxis innerhalb einer spezialisierten Schmerzlinik regelmäßig bei meinen Patienten »Aquatitan«-Tapes angewendet. Hierbei habe ich im Zeitraum April bis Juli 2012 bei 427 Patienten an unterschiedlichen Körperlokalisationen Tapeanwendungen durchgeführt und die Patienten in der darauffolgenden Konsultation nach der Wirkung des »Aquatitan«-Tapes befragt. Dabei gaben 70 Prozent der meist chronischen Schmerzpatienten eine gute bis sehr gute Wirkung an.« Die »Aquatitan«-Produkte wie Pflaster, Tapes und Bandagen wurden speziell zur Unterstützung von Muskulatur, Gelenken, Bändern und Sehnen bei Schmerzpatienten entwickelt. Informationen gibt es unter [www.phiten.de](http://www.phiten.de) im Internet. Sie haften gut, sind hautverträglich und können an nahezu allen Körperstellen angebracht werden.

### Das Schmerzempfinden lindern

Ausschlaggebend für die positive Wirkung sind Titanverbindungen, die in wissenschaftlich belegten Studien nachweislich die Verknüpfungen von Nervenzellen günstig beeinflussen und das Schmerzempfinden lindern konnten.

KOHLPAINTNER'S  
**Betten- und Matratzenwelt**  
Groß-Zimmern Waldstraße 55  
Tel. 06071 / 4 28 25

Großer Kundenparkplatz

**Fachkompetenz rund um Ihren Wohlfühlschlaf**

nirwana Lieferservice METZELER

JETZT GENIESST JEDER DAS ANGENEHME GEFÜHL DER SCHWERELOSIGKEIT

**TEMPUR**  
MATRATZEN UND KISSEN

Probieren Sie es aus - Ihr TEMPUR Händler berät Sie gerne!

[www.matratzenwelt.net](http://www.matratzenwelt.net)  
ÖZ: Mo.-Fr. 9.30-19 Uhr Sa. 9.30 - 16 Uhr

ungen von Nervenzellen günstig beeinflussen und das Schmerzempfinden lindern konnten. Wenn Schmerzen über einen längeren Zeitraum bestehen bleiben, kann der Körper ein sogenanntes Schmerzgedächtnis entwickeln. Daher ist es günstig, eine möglichst frühe Behandlung zu beginnen, um die gereizten Nervenbahnen zu beruhigen.

Foto: djd/Phiten.de

### So kommt das »Aquatitan« in die Tapes

Mit der patentierten »Aquatitan«-Technologie wird das Metall fein verteilt und in spezieller Weise mit Energien angereichert, was dem gelösten Zustand in Wasser sehr ähnlich ist. Dank der von Phiten entwickelten Technologie können die aufgeladenen Titanpartikel anschließend verlustfrei die einzelnen Fasern von zum Beispiel Gewebetexturen durchsetzen, ohne dass diese ihre ursprüngliche Zusammensetzung verlieren. Auch Kleidungsstücke können mit »Aquatitan« hergestellt werden, es geht beim Waschen nicht verloren.

# Gesundheit & Wohlbefinden

## Rechnung ist schlimmer als Bohren

So können sich Verbraucher gegen hohe Zahnarztkosten wappnen

djd/pt Das Thema Zahnersatz löst bei vielen Patienten in zweifacher Hinsicht Besorgnis aus. Einerseits fürchten sie die Behandlung auf dem Zahnarztstuhl, andererseits die oftmals hohen Kosten. Grundsätzlich gibt es zwei Wege, sich zu schützen. Der erste ist die Prophylaxe. »Zweimalige zahnärztliche Untersuchungen im Jahr gehören zusammen mit einer professionellen Zahnreinigung zu den unverzichtbaren Elementen der Vorsorge«, betont Dr. med. dent. Markus Pellarin, Facharzt für Mund-Kiefer-Gesichtschirurgie in Stuttgart, und ergänzt: »Eine Fissurenversiegelung der Zähne kann eine sinnvolle Ergänzung darstellen.« Gerade bei Kindern wird meist zu dieser Versiegelung geraten.


### Rechtzeitig absichern

Wer von Kindesbeinen an in den Genuss einer umfassenden Vorsorge kommt und auch selbst intensive Zahnhygiene betreibt, hat die besten Chancen darauf, sich lange an seinen eigenen gesunden Zähnen zu erfreuen. Eine Garantie dafür gibt es allerdings nicht, deshalb sollte man sich ergänzend mit einer Zahn-Zusatzversicherung wappnen. »Spätestens mit dem Durchbrechen bleibender Zähne ab etwa dem sechsten Lebensjahr ist eine Zahn-Zusatzversicherung auch für Kinder durchaus ratsam«, erklärt Felix Zierer, Spe-




**Vorsorge und eine gute Zahnpflege sind der Königsweg in Sachen Zahngesundheit.**

Foto: djd/thx/www.mv-versicherung.de



**Birgit Buch & Kollegen**  
ZAHNARZTPRAXIS



Zahnarztpraxis  
Birgit Buch & Kollegen  
Weiskircher Straße 102  
63110 Rodgau Jügesheim

Telefon: 06106/5766  
Telefax: 06106/646506  
info@buch-und-kollegen.de  
www.buch-und-kollegen.de

Sprechzeiten: Mo.–Do. von 8:00–20:00 Uhr. Freitag nach Vereinbarung.

zialist für Leistungsprüfung der Münchener Verein Versicherungsgruppe. »Hier ist beispielsweise an aufwendige Füllungen, Zahnreinigungen, Versiegelung von Zähnen oder auch kieferorthopädische Behandlungen zu denken, die von der gesetzlichen Krankenkasse nicht beziehungsweise nicht im vollen Umfang vergütet werden.«

### Kostenübernahme durch die gesetzliche Krankenkasse

Das Grundprinzip der Kostenübernahme durch die gesetzliche Krankenkasse erklärt Marianne Greven, Fachberaterin für Zahnersatz der BKK ALP plus: »Die gesetzliche Krankenkasse zahlt alles, was zweckmäßig, ausreichend und wirtschaftlich ist. Sollte ein Zahnersatz im Sichtbereich liegen, so wird für diesen natürlich eine Kunststoffverblendung bezuschusst.« Da eine Keramikverblendung wesentlich teurer ist, falle der Versichertenanteil dann natürlich höher aus und der Zuschuss der Kasse könne als sehr niedrig erscheinen.

# Kopfschmerzen? Die Zähne können schuld sein

Drei Viertel aller Deutschen leiden unter oft unerträglichem Kopfweh. Häufig bleibt die Ursache für das Hämmern, Stechen und Bohren im Dunkeln. Inzwischen weiß man, dass auch schlecht eingepasster oder abgenutzter Zahnersatz Kopfschmerzen auslösen kann. Aber sogar natürliche Zähne können durch ein leichtes Kippen ihre physiologische Position verändern und so zu Schmerzen führen.

Ob derartige – manchmal sogar nur minimale – Veränderungen die Schmerzursache sein können, lässt sich mit modernen Messverfahren inzwischen recht gut feststellen. Im Zentrum für ganzheitliche Zahnmedizin in Rodgau/Nieder-Roden wendet man nicht nur diese Messverfahren an. »Aus Verantwortung für den Patienten sind wir noch einen Schritt weitergegangen« so Zahnarzt Dr. Uwe Drews, der sich als Mitglied der Internationalen Gesellschaft für Ganzheitliche Zahnmedizin (GZM) intensiv mit den Wechselspielen von Zähnen, Zahnersatz und Körper befasst. »Wir haben uns qualifizieren lassen, arbeiten also streng nach den Richtlinien der GZM und dürfen deshalb auch das Gütesiegel führen.« Das GMZ-Gütesiegel bietet dem Patienten durch

definierte Standards ein Plus an Sicherheit. Per Gesetz sind Begriffe wie Bio-Zahnersatz oder ganzheitliche Zahnmedizin nämlich nicht definiert. Die Standards der GZM berücksichtigen jedoch, dass Zähne und Zahnersatz in enger Wechselwirkung mit dem gesamten Körper stehen, dass kranke Zähne und Zahnersatz, der vom Körper nicht getragen wird, Beschwerden wie Migräne und Schmerzen in Nacken, Rücken und Gesicht auslösen können. Zahnärzte und Labore, die nach den GZM-Standards arbeiten, sind am Gütesiegel der GZM erkennbar. »Besonders körpersensiblen Patienten ist dieses Sicherheitsplus sehr wichtig, das wir Ihnen bieten können« so Dr. Uwe Drews. »Denn dadurch haben sie die Gewissheit, ein ganzheitliches Therapieverfahren und individuell verträglichen Bio-Zahnersatz zu erhalten.«

Für weitere Fragen steht man im Zentrum für ganzheitliche Zahnmedizin, Untere Marktstr. 2 in 63110 Rodgau/ Nieder-Roden gerne zur Verfügung. Telefon 06106-74695, E-Mail [info@daszahnzentrum.de](mailto:info@daszahnzentrum.de). Weitere Informationen erhält man auch auf [www.daszahnzentrum.de](http://www.daszahnzentrum.de).

## Gesund beginnt im Mund – mehr Genuss mit 65 plus

Unter diesem Motto stellt der Aktionskreis »Tag der Zahngesundheit« am 25. September bundesweit in diesem Jahr den Fokus auf die etwas ältere Zielgruppe und hier speziell auf die Themen Prophylaxe und Mundhygiene. Krankenkassen, Landesarbeitsgemeinschaften und Gesundheitsämter werden hierzu verschiedene Veranstaltungen organisieren.

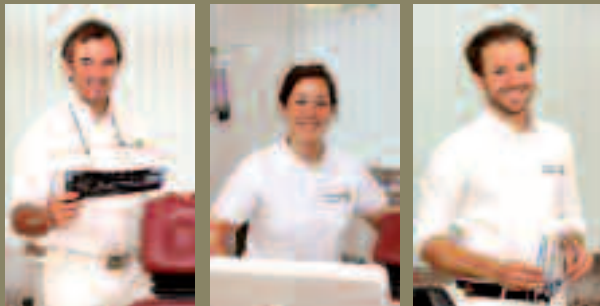
So bietet die Bayerische Landesarbeitsgemeinschaft Zahngesundheit e.V. / Stadttheater Aschaffenburg am 25. September einen Festakt mit buntem Kinderprogramm, mit Karies- und Zahnputzbrunnen, Zahnpflegeschule, Zahnampel, Zuckertisch, Zahnwerkstatt u.v.m. Weitere Informationen unter 089 / 72 33 981 oder [lagz-bayern@t-online.de](mailto:lagz-bayern@t-online.de)

Speziell für Senioren bietet das Amt für Gesundheit der Stadt Frankfurt eine Informationsveranstaltung am 19. September. Dazu gibt es weitere Informationen per email unter [info.zahnmedizin@stadtfrankfurt.de](mailto:info.zahnmedizin@stadtfrankfurt.de) oder telefonisch unter 069 / 21 23 36 21.

ZENTRUM FÜR  
GANZHEITLICHE ZAHNMEDIZIN



## MEHR ALS NUR ZÄHNE!



Viele Krankheiten wie Bluthochdruck, Diabetes, Allergien oder Rheuma können durch Zähne verursacht sein. Wir sind hierfür Spezialisten und stehen für Vorsorge – Gesundheit – Schöne Zähne

Wir sind Deutschlands führende Praxis für Umweltzahnmedizin (Materialverträglichkeitstests) mit eigenem zertifiziertem Meisterlabor. Mithilfe neuester Technologie, wie unserem 3-dimensionalen DVT-Röntgengerät, haben wir heute die Möglichkeit, noch genauer und effektiver Implantate und Zahnersatz zu

planen. Bei Implantationen bieten wir vor der OP Verträglichkeitstests für Titan- und Zirkonimplantate an. Die Materialauswahl erfolgt nach individuellen bioverträglichen Gesichtspunkten und Testverfahren.



ZAHNARZTPRAXIS  
NATURHEILPRAXIS  
ÄSTHETIKLABOR

Zentrum für ganzheitliche Zahnmedizin  
Drs. Drews, Chiriachide, Lochmann  
Untere Marktstraße 2  
63110 Rodgau/Nieder-Roden  
Tel 06106/74 69 5 | [www.daszahnzentrum.de](http://www.daszahnzentrum.de)

# Haus & Garten

Ihre Profis aus  
der Region

## Der Garten im Herbst

### Rasenkur stärkt Boden und Gräser

*rbr* Wenn die heißen Sommertage vorbei sind, ist die Zeit gekommen, um den Rasen für Herbst und Winter fit zu machen. Denn nur wenn die Gräser gut versorgt sind, können sie die kalte Jahreszeit gesund überstehen.

Das vom Sommer strapazierte Grün hat sich eine herbstliche Rasenkur verdient. Denn nicht nur das richtige Düngen ist wichtig, sondern auch die Bodenstruktur sollte verbessert werden, damit Luft an die Wurzeln gelangt und keine Staunässe entsteht. Für die Düngung empfiehlt sich

z.B. der organische Azet Herbststranddünger von Neudorff. Er überzeuget unter anderem durch das enthaltene Mycco-Vital, das die Wasser- und Nährstoffaufnahme der Gräserwurzeln verbessert und den Rasen stressresistenter macht. Mithilfe des granulierten Volldüngers erhalten die Gräser alle wichtigen Nährstoffe und besonders viel Kalium. Zusätzlich sorgt der Dünger für eine gute Bodenstruktur und gesundes Wurzelwachstum. So wird der Rasen widerstandsfähig und übersteht die winterlichen Strapazen besser. Die Gräser grünen im Frühjahr schnell durch.

Viele Hobbygärtner stärken den beanspruchten Rasenboden zudem durch die Verwendung von Azet Rasenaktivator. Das granuliert Dauerhumus-Konzentrat enthält zusätzlich Gesteinsmehl. Es verbessert den Boden und liefert wichtige Spurenelemente sowie Magnesium. Das Bodenleben wird aktiviert, die Bodenstruktur verbessert. Rasengräser können nun besser wachsen und so Moos und Unkraut auf natürliche Weise verdrängen. So gepflegt kommt der Rasen gut über den Winter und entwickelt sich im nächsten Frühjahr wieder zu einer schönen und kräftigen Grünfläche.



**Viele Hobbygärtner gönnen ihrem Rasen eine intensive Herbstkur, damit die Gräser im nächsten Frühjahr schön kräftig und dicht wachsen.** Foto: Neudorff

### Kompostieren auch im Herbst

*rbr* Pflanzenreste und organische Abfälle gehören nicht in die Mülltonne, sondern sollten kompostiert werden. Die Mühe lohnt sich mehrfach: Der Hausmüll wird verringert, die Gebühren sinken, und der fertige Kompost kann als wertvoller Dünger im eigenen Garten eingesetzt werden.

Ob Staudenschnitt, Mäh- oder Schnittgut, Laub oder Fallobst – bei der Gartenarbeit entstehen große Mengen organischer Abfälle. Thermo-Komposter wie der »Handy« von Neudorff sind ideal, um die Pflanzenreste in nährstoffhaltigen Kompost zu verwandeln. In zwei Größen erhältlich, fügt sich der bewährte Komposter in jeden Garten unauffällig ein. Das stabile, wärmedämmte Silo aus grünem Recycling-Kunststoff macht das Kompostieren besonders leicht und schnell. Und dank der doppelwandigen Isolierung funktioniert das auch bei kälteren Temperaturen. Schon der Aufbau des Komposters ist kinderleicht: Die Seitenteile werden einfach mit Klammern verbunden. Zwei große Einfüllklappen ermöglichen das bequeme Befüllen von oben. Genauso komfortabel ist die Entnahme des fertigen Komposts über zwei Klappen in Bodennähe. Wer größere Mengen benötigt, kann einfach einzelne Seitenteile komplett entfernen. Zur Unterstützung der Umsetzungsprozesse im Inneren empfiehlt sich der Einsatz von Radivit Kompost-Beschleuniger. Das Kompostimpfmittel fördert durch wichtige Bakterien und Pilzkulturen die Rotte und beschleunigt die Umwandlung von organischen Abfällen in wertvollen Kompost. Der nährstoffhaltige Rotte-Beschleuniger überzeugt sowohl im Thermo-Komposter als auch bei der Flächenkompostierung von Herbstlaub. Bis zum Frühjahr ist das Laub dann fast restlos zersetzt und reichert den Boden mit wertvollem Humus an, der eine gute Grundlage für gesundes, üppiges Pflanzenwachstum ist.



**Noch Termine frei!!**

**Wir führen aus:**

- ※ PFLASTERARBEITEN
  - ※ Plattenarbeiten
  - ※ Kellerwandisolierungen
  - ※ Hofsanierung
  - ※ Erd- und Kanalarbeiten
- % % % % % %

**GAWE-BAU** seit 1983  
Auf der Beune 9, 64839 Münster  
**Tel. 06071 / 39 1991**  
[www.gawe-strassenbau.de](http://www.gawe-strassenbau.de)

**RANA** Garten- und  
Landschaftsbau  
**SUPERGÜNSTIGE PREISE!**

- Naturstein-, Platten- & Verbundsteinverlegung
- Mauertrockenlegung • Teichbau
- Baumfällung • Zäune und vieles mehr

Tel.: 06106-72395 • [www.rana-gartenbau.de](http://www.rana-gartenbau.de)



**Garten- und Landschaftsbau**  
Baumfällarbeiten  
Abriss & Erdarbeiten

Querenstraße 3a  
43633 Melnhöfen  
Tel. 0 61 82 / 89 78 88 • Fax 44 03 95  
Mobil 01 77 / 2 10 01 77  
[m.wiegand78@web.de](mailto:m.wiegand78@web.de)

## Gut gedämmter Keller

# Flexibilität und wertvolle Raumkapazitäten



djd/pt Der Nachwuchs wächst heran und strebt nach eigenen vier Wänden. Die Alternative zu einem kostspieligen Auszug kann in diesem Fall zunächst der Ausbau des Kellers sein. Aber auch Paare ohne Kinder finden im Keller reichlich Platz, um beispielsweise eine kleine Wellness-Oase oder einen Raum für Hobbys zu schaffen. Um aus einem Lagerraum im Untergeschoss jedoch eine gemütliche Einliegerwohnung oder einen Hobbyraum zu machen, muss vor allem der Wärmeschutz stimmen. Nur wenn Wände und Boden im Keller ausreichend gedämmt sind, kann dort ohne Energieverlust geheizt werden.

### Dämmung von Beginn an einplanen

Eine leistungsstarke Perimeterdämmung – also die Dämmung unter der Bodenplatte und an der Kelleraußenwand –

**Platz für entspannte Stunden: Wer clever vorbaut, kann seinen Keller wohnlich nutzen und ohne Energieverlust beheizen.**

Foto: djd/FPX

sollte beim Bau des Hauses schon von Beginn an eingeplant werden. Auch wenn die Räume aktuell noch nicht benötigt werden, stehen sie dann in Zukunft als wertvolle Ausbaureserve zur Verfügung. Nachträglich lässt sich eine Kellerdämmung dagegen nur schwer und häufig nur mittels einer problematischen Innendämmung realisieren.

Ein passendes Material für den Wärmeschutz des Kellers ist der Dämmstoff XPS. Er ist unempfindlich gegenüber Feuchtigkeit, druckstabil und verrottungsfest, sodass ihm Feuchtigkeit, Mikroorganismen oder der Druck im erdberührten Bereich nichts anhaben können. Ideal ausgeführt umschließt der Dämmstoff den Keller von außen komplett. Wärmebrücken und Energieverluste lassen sich so effektiv vermeiden. Alle Informationen zu dem Dämmstoff gibt es unter [www.xps-waermedaemmung.de](http://www.xps-waermedaemmung.de) nachzulesen.

### Viel hilft viel

Um die aktuellen Anforderungen der Energieeinsparverordnung (EnEV) zu erfüllen, sind etwa zwölf Zentimeter XPS-Dämmung notwendig. Möglich sind allerdings auch Dämmstärken von bis zu 30 Zentimetern, die dann sogar den Passivhausstandard erreichen. Für Bauherren ist es sinnvoll, nicht am Wärmeschutz zu sparen. Einerseits ist eine dickere Dämmung effektiver, andererseits steigen die Auflagen für den Wärmeschutz stetig. Zwar gibt es noch keine Nachrüstspflicht, doch wer heute die Anforderungen übererfüllt, muss sich darüber auch künftig keine Gedanken machen.

## Wohin?

... mit Geschirr, Gläsern und Töpfen?  
... mit Büchern, Ordnern und Akten?  
... mit Kleidern, Wäsche und Schuhen?

In millimetergenaue Einbauschränke mit effizienter Innenausstattung

von

# MANUS

Manufaktur

Einrichtungen. Möbelwerkstatt. Küchen.

Benzstraße 2 | 63110 Rodgau

Fon: 06106-88090

[www.manus-manufaktur.de](http://www.manus-manufaktur.de)

Zäune • Gitter • Tore

**1000 000 m Draht und 1000 Türen und Tore immer am Lager!**

**DRAHT WEISSBÄCKER** ☎ (06071) 9 88 10

• Komplett Draht, Holz, Alu	Schiebetor	Alu-Zäune
• Stahlsortimente	Werkst. 12 m breit, 1,90 m hoch	• Alu-Tore u. -Türen
• Tür- + Toranlagen	Kerkergeflecht	• Alu-Balkongeländer
• Integrierte Schiebetore	50 cm Höhe, 1,50 m hoch, verzinkt	• Schranken
• Rankensysteme	V. S. -Stahlmattenzaun	• Drehkreuze
• Isolierte Handläufer	Manchmann 50.000 m, 0,63 m hoch	• Torantriebe
• Holz-Balkone	Drehflüchelfabrik und Drehkreuzbau	• Montagen
• sämtliche Zierpfosten	Verwaltung: Steinstraße 48-49, 40007 Duisburg	
• sämtliche Drehflücheltore	Betrieb: Dammstraße Straße 3-10	
	Telefon (09075) 9 88 10, Fax 9191	<b>ALU</b>

### Peter Seibert

Büro: Taunusstraße 25  
63500 Seligenstadt

[dachdecker.seibert@arcor.de](mailto:dachdecker.seibert@arcor.de)



**AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER DACHARBEITEN**  
**Planung • Beratung • Ausführung**

Offenbacher Landstraße 95 • 63512 Hainburg  
Telefon 06182/67462 • Telefax 06182/67470



Jens George  
Buchenstraße 27  
63110 Rodgau  
Tel. 06106/72902  
Fax 06106/75484  
Mobil 0177/2292663

Wir führen für Sie aus:

- Maurer-, Beton- u. Stahlbetonarbeiten
- Neu-, An- und Umbauarbeiten
- Pflasterarbeiten u. Außenanlagen
- Kanalarbeiten und Kellerabdichtungen
- Kleine Bauarbeiten und vieles mehr

qualitativ & günstig!

**WINTERGÄRTEN, HAUSTÜREN, ÜBERDACHUNGEN, FENSTER**  
massgeschneidert & schlüsselfertig!

Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an. Tel.: 0 60 73 - 20 08

Industriegebiet | Im Riemen 9  
64832 Babenhausen

[www.lux-wintergarten.de](http://www.lux-wintergarten.de)



# Bauen & Wohnen

Ihre Profis aus  
der Region

(06106) 880022

**Verkauf  
Vermietung  
Verwaltung**

**NIEMEN**

Mrs. M. Herch  
Leipziger Ring 423  
63110 Rodgau  
(Nieder-Roden)

[www.rodgau-immc.de](http://www.rodgau-immc.de)

**SW  
DACHFENSTER  
SERVICE**

- Kundendienst
- Ersatzteil-  
service
- Dachreparatur
- Kamin-  
abdichtung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz

Beratung – Planung – Ausführung

**GEFAG** Inh. Stefan Weiland  
Stormstraße 21

63110 Rodgau/Nieder-Roden

Telefon (0 61 06) 29 09 77  
Fax (0 61 06) 29 09 78  
Mobil (01 78) 5 56 11 52

[www.sw-dachfensterservice.de](http://www.sw-dachfensterservice.de)  
[info@sw-dachfensterservice.de](mailto:info@sw-dachfensterservice.de)

**TREPPEN + GELÄNDER**  
aus Holz – seit 1901

R. & M. Bergmann • Schreinerei & Drechslerei

63500 Seligenstadt • Ellensestraße 43

Tel. (0 61 82) 35 31 • Fax 2 01 70

[www.holzgaelaender.de](http://www.holzgaelaender.de)

**Ihr  
Partner  
am Bau**

**„bsw-zertifizierter Betrieb“  
(bewohnertreundliche Sanierung  
im Wohnungsbestand)**

Wir führen aus: Rohbau - Neu-, Um- und  
Anbauten - Aufstockung - Erd-, Abbruch-  
und Kanalarbeiten - Wanddurchbrüche -  
Kanalarbeiten und Kanalrückstausi-  
cherung - Abdichtungsarbeiten - Außenan-  
lagen, Pflasterarbeiten und Baumfällungen

**THOMAS MISERRE**  
BAUUNTERNEHMEN GMBH

Ferdinand-Porsche-Ring 23  
63110 Rodgau-Jügesheim

Tel. 06106 / 64 57 29 • Fax 64 58 56  
Mobil 01 71 / 4 61 95 53  
E-Mail: [office@miserre.de](mailto:office@miserre.de)  
[www.miserre.de](http://www.miserre.de)

Dream-Team

## Keramische Fliesen leiten die Wärme einer Fußbodenheizung optimal weiter

djd/pt Fliesen gehören zu den Lieblingen von Architekten und Inneneinrichtern. Sie passen einfach zu den aktuellen Wohntrends – und als Bodenbelag ebenfalls zu den energieeffizienten Komfortheizungen in modernen Häusern. So verzichten immer mehr Bauherren auf das Heizen mit konventionellen Heizkörpern, die zumeist Stellflächen an der Wand beziehungsweise vor den Fenstern benötigen und damit Einrichtungsmöglichkeiten einschränken.

Stattdessen stehen Fußboden- oder Flächenheizungen hoch im Kurs, die sich ideal für den Betrieb mit Solarkollektoren oder Wärmepumpen eignen. Denn im Vergleich zu konventionellen Heizsystemen benötigen Flächenheizungen lediglich eine niedrige Vorlauftemperatur von circa 33 bis 40 Grad und sparen damit circa 20 Prozent Energie gegenüber anderen Systemen.

Gerade bei den vergleichsweise niedrigen Wassertemperaturen in den Heizungsrohren ist es aber wichtig, dass der Fußboden Temperaturänderungen möglichst schnell an seine Oberfläche transportieren und an den Raum abgeben kann.

Genau das stellen keramische Fliesen sicher, die hervorragende Wärmeleiter sind: Während etwa Teppichböden, viele Kunststoffbeläge oder Holz- und Laminatböden zum Teil isolierend wirken, leiten Fliesen die Wärme rasch und ohne Verluste an die Fußbodenoberfläche weiter und verbessern so die Effizienz des Heizungssystems zusätzlich. Unter [www.fliesenverband.de](http://www.fliesenverband.de) findet sich alles Wissenswerte über funktionale Vorzüge der Fliese.

Foto: djd/IV-Villeroy & Boch Fliesen



**Keramik in Holzoptik vereint Vorzüge zweier der beliebtesten Belagsmaterialien und leitet die Wärme aus der Fußbodenheizung rasch und effizient an die Fußbodenoberfläche.**

# Super Neuheiten für's Bad bei Wombacher in Rodgau

Aus dem ursprünglichen Wasch-/Reinigungsbereich ist häufig eine Oase der Entspannung und Erholung geworden. Nicht zuletzt ist das Bad aber auch der Ort, in dem wir uns morgens fit machen für einen erfolgreichen Tag und abends auf die wohlverdiente Nachtruhe vorbereiten.



**Elke Wombacher**

Die Firma Wombacher hat sich nicht nur auf die Einrichtung und Modernisierung von Bädern spezialisiert, sondern auch auf die (Um-)Gestaltung von Bädern in freundliche und zugleich funktionelle Orte. Ob in der Ausstellung oder beim persönlichen Gespräch: hier erhält der Interessent Anregungen, wie er sein Bad neu- oder umgestalten kann, an die er bislang vielleicht noch gar nicht gedacht hatte.

Das umfassende Leistungsangebot reicht von der Beratung über die Planung bis hin zur Ausführung.

- An erster Stelle stehen die Wünsche und Bedürfnisse des Kunden. Jeder Vorschlag berücksichtigt daher die gewünschten Anforderungen ebenso wie die Lieblingsfarbe, individuelle Morgenrituale etc., aber auch die Anzahl der im Haushalt lebenden Personen.
- Vor der Planung wird das Budget geklärt. Das ist eine wesentliche Grundlage für die Auswahl der Produkte. Denn nichts ist schlimmer als die Enttäuschung, wenn ausgerechnet das ausgewählte Produkt nicht ins Budget passt.
- Perfekte Pläne verschaffen dem »Bauherren« schließlich den richtigen Eindruck. Diese Pläne können in 3D simuliert und für einen authentischen Eindruck dargestellt werden.
- Testen – aber gerne. Alle Produkte können vorab genau unter die Lupe genommen werden. Der Qualitätstest ist erwünscht – bis hin zum Probeliegen. Denn erst dann weiß man, ob das Bad in der neuen Wanne wirklich so entspannend ist wie gedacht.
- Alles aus einer Hand. Das schafft Sicherheit. Das Unternehmen Wombacher sorgt für die Koordination aller Gewerke und für einen problemlosen Ablauf.



Über all das und vieles mehr kann man sich während der Geschäftszeiten ein eigenes Bild machen und in der Ausstellung auf 1000 qm z.B. auch vorab erste Eindrücke über Licht, Farbe, Material, Möbel und Design sammeln.

Am Tag des Bades, Samstag, den 15.9.2012, hat die Wombacher GmbH in der Ludwigstr. 81-85 in Jügesheim von 9.00 bis 16.00 Uhr ihre Türen geöffnet, Tel. 06106/84430.



**Der gute Tag beginnt im BAD !**  
Beratung, Planung, Ausführung  
- alles aus einer Hand -

**Am Tag des Bades am 15. September 2012 haben wir von 9 bis 16.00 Uhr für Sie geöffnet**

**1.000 m<sup>2</sup> exklusive Ausstellung**  
**WOMBACHER**  
BÄDER  
FLIESEN  
HEIZUNG  
*professional*

63110 Rodgau-Jügesheim • Ludwigstraße 81-85  
Tel.: 0 61 06 / 8 44 30 • Fax: 0 61 06 / 8 44 320  
[www.wombacher-gmbh.de](http://www.wombacher-gmbh.de)



Handgemachte Badekosmetik mit reinen ätherischen Ölen.  
Ohne chemische Zusätze und ohne Tierversuche hergestellt!

**SCHATZ-KISTE** WEISKIRCHEN

TEE-SPEZIALITÄTEN  
ACCESSOIRES  
BOMB COSMETICS  
S.T.A.M.P.S.  
SCHMUCK-DESIGN

Hauptstr. 40 • Rodgau-Weiskirchen  
Do. + Fr. 9.00–12.30 / 15.00–18.00 Uhr  
Sa. 9.30–13.00 Uhr u. nach telef. Vereinb.  
0163 / 56 86 756

Bei Vorlage der Anzeige bis 31.12.2012 erhalten Sie **5€ Rabatt** ab einem Waren-Einkaufswert von 20 € (nur einzeln einlösbar, keine Barauszahlung)

*Ihr Badewannen-Doktor*® GmbH



**Inhaber Ewald Roth**

- Respo-Technik Rhein-Main
- Badewanneninstandsetzung
- Wannen austausch ohne Fliesenschaden
- Komplettbäder

Spessart ring 18 • 63110 Rodgau-Dudenhofen  
**Tel.: 06106/2 99-04 oder -09 • Fax: 06106/8 27 167**  
[www.badewannendoktor-hessen.de](http://www.badewannendoktor-hessen.de) • [wannendoktor@t-online.de](mailto:wannendoktor@t-online.de)

Tag des Bades

15.09.12

# Bauen & Wohnen

Eine gute Gelegenheit für jeden Eigenheimbesitzer

## Lassen Sie sich am Tag des Bades von den aktuellen Innovationen überraschen

Unter dem Motto »Erleben Sie Ihr Bad vom Profi. Ich hab meins schon!« findet am 15. September der von der Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft VDS ins Leben gerufene »Tag des Bades« statt. In diesem Jahr soll der Aktionstag, der zum 8. Mal bundesweit ausgetragen wird, die breite Öffentlichkeit nicht nur ganz allgemein rund ums Bad informieren, sondern dabei auch Einblicke in die Welt der Produkte und Planungsleistungen der Sanitärprofis geben und den Modernisierer, Renovierer oder Bauherren über die vielfältigen

Einrichtungs- und Gestaltungsmöglichkeiten informieren.

Freuen Sie sich morgens darauf, sich im Spiegel Ihres Badezimmers zu begrüßen? Schenken Sie vor dem Zubettgehen Ihrem Spiegelbild im Badezimmer abends ein letztes zufriedenes Lächeln? Wenn Sie ein- oder vielleicht sogar zweimal mit »Nein« geantwortet haben, könnte das u.U. auch an Ihrem Bad liegen. Dabei gibt es für jedes Bad die passende Lösung: eine Gestaltung und Einrich-

tung, wie Sie Ihnen tagtäglich gefällt. Morgens wie abends.

Informieren Sie sich doch einfach einmal unverbindlich über die aktuellen Badtrends. Nutzen Sie dafür den »Tag des Bades« am 15. September, weil man sich an diesem Tag besonders viel Zeit für Sie nimmt. Für alle, die nach einem neuen Bad Ausschau halten oder ihrem aktuellen »alten« ein modernes Outfit verpassen wollen, ist dieser Termin beim Profi fast ein Muss.

## Ein Waschplatz im Bad ohne Fugen – das ist Maßarbeit!

Badmöbel und Waschplätze auf Maß sind kein Luxus – und von 50 cm bis 3 m problemlos möglich. Durch diese Maßarbeit des Fachmannes kann genau der Stauraum und die Ablagefläche geschaffen werden, die man benötigt, die man sich wünscht. Und das auch noch fugenlos!

Ein fugenloser Waschplatz, wie er von Matthias Väth, dem Fachmann für's komplette Bad, angeboten wird, hat einen Waschtisch (in gerundetem oder rechteckigem Design) mit großen Ablageflächen rechts und/oder links vom Waschbecken. Beides – Ablageflächen und Waschbecken – sind aus einem Guss. Dadurch gibt es keine störenden Fugen oder Nähte, in die Wasser eindringen kann. Der Waschplatz ist somit hygienisch einwandfrei und leicht zu reinigen.

Natürlich gehört zu jedem fugenlosen Waschplatz ein passender Unterschrank, der zusätzlichen Stauraum bietet – mit Türen, Auszügen und/oder innenliegenden Schubladen. Falls rechts und/oder links vom Waschtisch noch Platz ist, kann der Waschplatz um weitere Oberschränke, Hochschränke und Halbhochschränke passend ergänzt werden.

Weil aber nicht jedes Bad eine wirklich komfortable Größe hat, sind derartige Qualitäts-Badmöbel auch mit nur 40 cm Tiefe erhältlich. Dazu gibt es die passenden Unterschränke in 60 cm, 80 cm, 100 cm oder 120 cm Breite. Sogar Doppel-Waschtische in der



Die fugenlosen Waschtische stehen in den Materialien Mineralguss, Geacryl, Tecnoril (Corian) und sogar in Glas zur Verfügung. Zur Wahl stehen außerdem unterschiedliche Beckenformen und -größen. Und noch etwas: Es gibt die fugenlosen Waschtische und die dazu passenden Unterschränke und Schränke in über 300 Front- und Korpus-Oberflächen und Farben – dazu gehören Echtholz-Furniere ebenso wie Holzoptik sowie alle RAL-Farben, matt oder glänzend lackiert.

Selbstverständlich zeichnen sich alle Badmöbel durch hochwertige Verarbeitung und Spitzentechnik aus, wie z.B. GRASS-Qualitätsauszüge mit Vollauszug, Selbsteinzug und Softclosing. Alle Badmöbel haben zudem nicht nur den Korpus und die Fronten in der gleichen Farbe, sondern auch die Kanten.

**Matthias Väth** Ihr Partner fürs Bad!

□ ◆ □ □

**Das komplette Bad**

Rufen Sie uns an:  
**Tel. 0 61 06 / 26 88 91**  
**www.Badgefuehl.de**  
**m-vaeth@web.de**

- günstiger im Preis!
- schneller geplant!
- Riesenauswahl!
- Qualitäts-Markenprodukte günstiger!
- kostenlose Bad-Beratung!
- perfekter Service!

Badewannen • Duschen • Whirlpools • Bad-Möbel  
Bad-Keramik • Bad-Heizkörper • Spiegelschränke  
Ausstattungen • Armaturen • Brausen • Urinale-WCs

Breite von 100 bzw. 120 cm bei nur 40 cm Tiefe sind möglich! Auf diese Weise kann auch im kleinen, engen, schmalen Bad jeder Platz optimal genutzt werden, viel Stauraum inklusive, so dass auch hier maximaler Komfort möglich wird.

**Tag des  
Bades  
15.09.12**



**Meine (T)Raumdecke  
in nur 1 Tag!**



**Zimmerdecken  
Beleuchtung  
Zierleisten**

**PLAMECO-  
Fachbetrieb**  
Heribert Sturm  
Bahnhofstr. 38  
63322 Rödemark/  
Urberach



**Tel. 0 60 74 / 62 92 12**

## **Pures Bad Vergnügen ist ein Luxus, den man sich einfach leisten sollte**

**Michael Egger macht's möglich**



Der Inhaber des Meisterbetriebs für Sanitär und Heizungsbau Michael Egger wurde in Rodgau ausgebildet und hat aus seiner daran anschließenden Tätigkeit noch immer nicht nur persönliche, sondern auch geschäftliche Kontakte. Gute Arbeit spricht sich eben herum.

Mit der Anerkennung als Installateur- und Heizungsbaumeister hatte Michael Egger seiner Ansicht nach jedoch noch nicht genug erreicht. Die Weiterbildung zum Gebäudeenergieberater der Handwerkskammer und die Bestätigung als Sachverständiger für Gebäude- und Versorgungstechnik folgten zwangsläufig. Heute kann er potentiellen Interessenten daher nicht nur optimale Reno-

vierungs- und Modernisierungs-Vorschläge unterbreiten, sondern diese auch fundiert belegen.

Zum Angebot des Meisterbetriebs für Wasser, Wärme und Wellness gehören daher inzwischen neben der Modernisierung und Renovierung von Bädern auch Brennwerttechnik, Solar/Pellets, Öl-/Gasinstallation, Wärmepumpen sowie kontrollierte Wohnraumlüftung. Ein umfassender Kundendienst und die Wartung aller installierten Geräte ist selbstverständlich.

Ebenso selbstverständlich ist der unverbindliche und kostenfreie Hausbesuch mit Technik-Check im Bad, mit Maßskizze und mit Fotodokumentation als Grundlage für neue Gestaltungsvorschläge. Danach werden nach Kundenwünschen passende Bad-Ideen vorge-

stellt. Inklusive Fliesen-, Licht- und Farbberatung! Das komplette Bad aus einer Hand. Ob Minibad oder luxuriöser Wellnessbereich, Michael Egger koordiniert selbstverständlich alle an der Modernisierung beteiligten Gewerke. Man hat also nur einen Ansprechpartner. Auf Wunsch wird sogar Termin- und Festpreisgarantie erteilt. Und quasi als krönender Abschluss der Angebotspalette ist durch vielfältige Finanzierungsmöglichkeiten sogar die bequeme Zahlung in Raten möglich.

Das Unternehmen Michael Egger, Ihr Meister für Wasser – Wärme – Wellness, erreichen Sie telefonisch unter 06074 / 304 780 5 oder mobil unter 0177 / 270 260 7. Auf der Webseite [www.michaelegger.de](http://www.michaelegger.de) kann man sich zudem auch die Referenzen unverbindlich ansehen.

# MICHAEL EGGER

*Ihr Meisterbetrieb für Wasser – Wärme – Wellness*



- Brennwerttechnik
- Öl-Gasinstallation
- Solar/Pellets
- Kundendienst
- Bäder
- Wartung

**Gebäudeenergieberater Zertifizierter Fachbetrieb nach §19 WHG**

**63303 Dreieich**

**Telefon: 06074/3 04 78 05 • Fax: 06074/3 04 78 07 • Mobil: 01 77/2 70 26 07**

Online-Heizungsplaner • [www.michaelegger.de](http://www.michaelegger.de)

**Extra-  
Service für  
Berufstätige!**

# TAG DER KÜCHE



## Neue Küche – live erleben!

### Neue Trends in Design, Technik und Komfort

Menschen werden immer größer. Daher findet der menschliche Körper beim »Tag der Küchen« in diesem Jahr besondere Beachtung,

In der Küche kann man schnell einige Stunden verbringen. Ob zur Vorbereitung eines leckeren Mittagessens mit frischem Gemüse, eines exquisiten 4-Gänge-Menues für Gäste oder beim Backen. Diejenigen, die von großer Statur – also körperlich länger – sind und gerne kochen, haben aber oft schon nach kurzer Zeit gespürt, wie wichtig eine optimierte Arbeitshöhe ist, weil durch Rumpfbeugungen sich über kurz oder lang Rückenschmerzen einstellen und einem die Freude am Kochen und Backen vergällen.

Zum Spaß am Kochen gehören die guten Zutaten daher genauso wie die an die eigene Ergonomie angepassten Höhen der Arbeitsflächen. Die Küchenindustrie hat auf die neuen Maße inzwischen reagiert und ein besonderes Messverfahren entwickelt, das die optimale Arbeitshöhe mit Hilfe der angewinkelten Ellenbogenhöhe ermittelt. Dieses sogenannte Ergonometer nutzen heute bereits mehr als vierhundert Küchenfachhändler. Sie tragen allesamt die Auszeichnung »Spezialist für körpergerecht geplante Küchen«.

Natürlich sollen am Tag der Küche auch Designfans auf ihre Kosten kommen. Deshalb zeigen die Küchenfachhändler an diesem Tag selbstverständlich auch die innovativen Trends in der Küchengestaltung. Informieren Sie sich über die aktuellen Materialien, Farben und Formen moderner Küchen bei Ihrem Fachhändler. Erleben Sie die Faszination selbsttätig und geräuschlos öffnender und schließender Schubkästen und Schränke. Staunen Sie über die energieeffizienten, leisen und schönen Einbaugeräte in Aktion. Oder informieren Sie sich auf [www.amk.de](http://www.amk.de) über die neuesten Küchen-Innovationen.



Foto: AMK

Die AMK wurde 1956 gegründet und ist der Fach- und Dienstleistungsverband der gesamten Küchenbranche. Ihr gehören mehr als 120 Mitgliedsunternehmen an, allesamt namhafte Hersteller von Küchenmöbeln, Elektro-/Einbaugeräten, Spülen, Zubehör sowie deren Zulieferer und Handelskooperationen für Küchen und Dienstleistungsunternehmen der Küchenbranche. Darüber hinaus ist die AMK Schirmherrin für den »Tag der Küche«, der jährlich am zweiten Samstag im September (08.09.2012) mit Live-Events in zahlreiche Küchenausstellung im deutschsprachigen Raum lockt.

**Rhein-Main Holz GmbH**  
**design**  
**Schreinerei**

**Roland Losert**

- Einbauschränke
- Türen
- Verlegen + Schleifen von Massiv-Parkett

Henschelstr. 12a    Tel.: 06106-772215    Mobil: 0172-6608285  
63110 Rodgau    Fax: 06106-772216    Mail: rlosert@rmholzdesign.de

**Preis Knaller**  
**Ihr Schnäppchen-Markt mit Sonderposten**

Für Küche und Bad finden Sie bei uns **Deko-Artikel** und **Wohn-Accessoires**, **duftende Seifen**, **praktisches Zubehör**, **Reinigungsmittel ...** und immer ein **ausgefallenes Geschenk!**

Weiskircher Str. 27  
Rodgau/Jügesheim

[www.meinrodgau.de](http://www.meinrodgau.de)

**Neue (T)Raumdecke in nur 1 Tag!**

Zimmerdecken  
Beleuchtung  
Zierleisten

PLAMECO-Fachbetrieb  
Heribert Sturm  
Bahnhofstr. 38  
63322 Rödermark/  
Urberach

Schnell und sauber montiert

**PLAMECO**  
DECKEN

25  
1982 - 2007

Tel. 0 60 74 / 62 92 12

**MARMOR STENGER**  
NATURSTEINE

- Grabmale
- Fensterbänke
- Treppen • Bodenbeläge
- Küchenabdeckplatten
- Waschtische • Fliesen

in Marmor • Granit • sonstige Natursteine

Sie suchen einen neuen Treppenbelag, eine Küchenarbeitsplatte oder Waschtischplatte?

Oder Sie benötigen eine Grabanlage? Egal ob Familiengrabanlage oder eine kleine Schriftplatte.

Fragen Sie doch einfach mal bei uns an!!

Hegelstr. 5 | 63110 Rodgau-Dudenhofen | Tel. 06106 22048 | Fax 21384 | [www.MarmorStenger.de](http://www.MarmorStenger.de)

# Gut Essen & Trinken

## Tag des Kaffees

### Ein Extra-Tag für das Lieblingsgetränk der Deutschen

Das muss einfach gefeiert werden: rund 86% der Erwachsenen trinken täglich oder mehrmals wöchentlich Kaffee.

Damit ist Kaffee mit 149 Litern pro Person und Jahr das am meisten konsumierte Getränk in Deutschland. Noch vor Wasser und Bier!

Kaffee hat seinen Ursprung in Afrika, wird heute allerdings in mehr als 50 Ländern der Tropen und Subtropen angebaut. Die »Bohne« wächst auf Sträuchern der Pflanzenfamilie Coffea. Schon aus den weißen Blüten und dem nachfolgenden Fruchtsatz lassen sich frühzeitig die zu erwartenden Ernteerträge vorhersagen. Die reife Frucht ist rot und enthält zwei Kerne, die Kaffeebohnen.

Im Grunde kann man in zehn Punkten zusammenfassen, warum Kaffee zu Recht das Lieblingsgetränk der Deutschen ist und einen Ehrentag verdient hat:

1. *Kaffee macht munter.* Koffein, ein wichtiger Bestandteil des Kaffees, steigert nachweislich die Wachheit, Aufmerksamkeit, Konzentrationsfähigkeit und regt die geistige Leistungsfähigkeit an.
2. *Kaffee sorgt für gute Laune.* Koffein regt die Produktion der körpereigenen Hormone an, der Endorphine, die wiederum für gute Stimmung sorgen und sogar Depressionen lindern können.
3. *Kaffee fördert die Durchblutung und bringt den Kreislauf in Schwung.* Gleichzeitig lähmt Koffein den körpereigenen Stoff Adenosin, der beruhigend wirken soll. Gerade für Menschen mit niedrigem Blutdruck ist der Effekt deutlich spürbar.
4. *Kein anderes Getränk ist zu jeder Tageszeit so mit Geselligkeit verbunden wie Kaffee.* Ob nach der Verabredung »Treffen wir uns auf einen Kaffee?« tatsächlich Kaffee getrunken oder ein anderes Getränk bestellt wird, ist eigentlich schon fast zweitrangig.
5. *Das im Kaffee enthaltene Koffein kann Schmerzen lindern.* Koffein ist deshalb auch vielfach maßgeblicher Bestandteil von Schmerzmitteln.
6. *Kaffee kann das Risiko senken, an Diabetes zu erkranken.* Wissenschaftliche Studien zeigen, dass Kaffee vor Diabetes Typ 2 schützen kann. Zwar ist noch nicht ganz geklärt, welche Inhaltsstoffe im Kaffee dazu beitragen, fest steht allerdings, dass auch entkoffeinierter Kaffee den gleichen Schutzeffekt aufweist.
7. *Kaffee ist auch Ausdruck von Lebensgefühl.* So ist der Coffee-to-go Becher in der Hand häufig auch ein modisches Statement, der Coffeeshop vielfach eine feste Lokalität im Leben und zu Hause die moderne Kaffeemaschine mit ihren vielfältigen Wahlmöglichkeiten ein Prestigeobjekt.

*Latte Macchiato*  
Kaffee, Tee & Feinkost  
Schwesternstraße 2  
63110 Rodgau-Jügesheim  
Tel. 06106 - 66 76 56

Mo.-Fr. 9:00–12:30 Uhr  
u. 14:30–17:30 Uhr  
Mi. 9:00–12:30 Uhr  
Sa. 9:00–13:30 Uhr

**Unsere Geschenkkideen bringen Sie auf den Geschmack!**

**CAFEmanuel**  
Am Tag des Kaffees  
28. September 2012  
**1/2 Preis** für  
Ihren Nachmittagskaffee beim Genuß von Kuchen oder Torte bei Vorlage dieses Coupons

**Lecker kombiniert – Preis halbiert**

Vordergasse 22 • Rodgau-Jüg.  
Tel. 06106 – 625 46 62  
Di. bis Sa. 09:00–18:00 Uhr,  
So. 09:30–18:00 Uhr, Mo. Ruhetag

**mein rodgau**

**sowiso** • Restaurant  
• Catering  
• Bar

**The good food location**

Patrick O'Sullivan  
Kasseler Str. 21  
Rodgau-Jügesheim  
Tel.: 06106 - 1 59 52  
[www.sowiso-rodgau.de](http://www.sowiso-rodgau.de)

**DAS DORF AM SEE ...**

Bummeln.  
Schlemmen.  
Genießen.

**HERBSTMARKT**  
Sonntag, 30.09.12  
(bei schönem Wetter)

**Seehotel**  
\*\*\*\*  
Leerweg | 63843 Niedernberg  
Tel.: 0 60 28 / 999 - 0  
[www.seehotel-niedernberg.de](http://www.seehotel-niedernberg.de)

**Restaurant Waldschlößchen**  
Seit 40 Jahren Tradition in Rodgau

Bekannt für erlesene Speisen und Spezialitäten, besonders von Wild aus dem heimischen Revier. Wir bevorzugen frische regionale Produkte!

- Restaurant bis 65 Personen
- Separates Lokal mit Theke für 36 Personen
- Ruhige, lauschige Sommerterrasse
- Business-Lunch mittags jeden Werktag zum Sonderpreis

Wir bieten Ihnen auch den passenden Rahmen für Hochzeit, Jubiläum, Geburtstag, Trauerfeiern ...

Rodgau-Jüg. – Weiskircher Str. 124 Geöffnet von 11.30–15 Uhr u. ab 17.30 Uhr  
Inh. Axel Brauer – Tel. 06106 / 91 31 Sonntag von 11.00–15 Uhr / Mi. Ruhetag

8. *Kaffee kann die sportlichen Leistungen steigern,* weil Koffein und andere Inhaltsstoffe die Muskeltätigkeit anregen. Zudem kann das im Kaffee enthaltene Koffein die Ausdauerleistung um 30 bis 120 Minuten verlängern.
9. *Kaffee und Flirten sind eng verbunden.* Zum ersten Date treffen sich 73 % der deutschen Singles »auf einen Kaffee«! Das ist unkompliziert, man kann dabei den potenziellen Kandidaten in lockerer Atmosphäre recht schnell einschätzen.
10. *Kaffee schmeckt einfach lecker.* Denn Kaffee enthält über 800 Aromen und ist somit eines der aromareichsten Lebensmittel überhaupt. Viele der enthaltenen Aromen sind noch nicht eindeutig identifiziert, so dass die Herstellung von künstlichem Kaffeearoma bislang nicht möglich ist.

# Veranstungskalender

## September 2012

Das Stadtmagazin **mein rodgau** wünscht allen Veranstaltungsbesuchern viel Spaß und den Veranstaltern gutes Gelingen!

### Sa. 01.09.2012

Jügesheim, Openstage-Halle,  
Stettiner Str. 17  
Open Stage  
20:30 Uhr **Bluesrock »Shawn«**

Jügesheim, Aula der Georg-  
Büchner-Schule, Nordring 32  
Maximal Kulturinitiative  
20:30 Uhr **Art Rock »Eclipse  
Sol-Air«**

Jügesheim, Hof von Otto Mayer  
Sängervereinigung Jügesheim  
15:00 Uhr **Kerb im Hof**

Jügesheim, Rathausplatz  
TGM SV  
15:00 Uhr **Kerb**

Dudenhofen, Bürgerhaus  
Nimm 2  
**Flohmarkt**

Nieder-Roden, Bürgerhaus  
Sängervereinigung Polyhymnia  
**Konzert**

Nieder-Roden, Sozialzentrum  
Verein für multinationale Ver-  
ständigung Rodgau  
17:00 Uhr **Vortrag, Musik und  
Tanz**

### So. 02.09.2012

Jügesheim, Hof von Otto Mayer  
Sängervereinigung Jügesheim  
14:00 Uhr **Kerb im Hof**

Jügesheim, Rathausplatz  
TGM SV  
14:00 Uhr **Kerb**

Jügesheim, Heimat Museum  
Museum für Heimat- und  
Erdgeschichte  
14:00 Uhr **Ausstellung**

Dudenhofen, Bürgerhaus  
Nimm 2  
**Flohmarkt**

Dudenhofen, Wanderclub Edel-  
weis  
11:00 Uhr **Zwetschenknödel-  
essen**

Nieder-Roden, Bürgerhaus  
Turngemeinde 1905 e.V. N-R  
**Mutter u. Kind Flohmarkt**

### Mo. 03.09.2012

Jügesheim, Hof von Otto Mayer  
Sängervereinigung Jügesheim  
14:00 Uhr **Kerb im Hof**

### Mi. 05.09.2012

Nieder-Roden, Gaststätte Olym-  
pia, Frankfurter Str. 83  
Bürgerhilfe Rodgau  
16:00 Uhr **Kegeln**, anschl. ge-  
meinsames Abendessen

### Do. 06.09.2012

Weiskirchen, Bürgerhaus  
Senioren-Club  
14:30 Uhr **Senioren-Nachmit-  
tag**

Jügesheim, Kindertagesstätte  
»Burg Schlotterstein« Alter  
Weg 60  
Internationales Lesecafé Rodgau  
18:00 Uhr Dana Graham, Röder-  
mark, stellt ihren historischen  
Liebes-Roman vor **»Mit  
Schwert und Feder«**

### Fr. 07.09.2012

Nieder-Roden, an der St. Mat-  
thias Kirche  
Arbeitskreis f. Heimatkunde N-R  
**Nieder-Röder Kerb**

### Sa. 08.09.2012

Weiskirchen, Heimatmuseum  
Heimat- und Geschichtsverein  
**Gewellde Owend**

Dudenhofen, Bürgerhaus  
Freie Wähler  
**Flohmarkt**

Dudenhofen, Sportzentrum des  
TSV  
Gemeinsam mit Behinderten e.V.  
**24-Stunden-Lauf**

Dudenhofen, Evangelische  
Kirche  
Starke Hilfe Rodgau e.V und ev.  
Kirchengemeinde  
19:30 Uhr **Konzert »Una Festa  
Italiana«**

Nieder-Roden, an der St. Mat-  
thias Kirche  
Arbeitskreis f. Heimatkunde N-R  
**Nieder-Röder Kerb**

### So. 09.09.2012

Hainhausen, Waldfreizeitanlage  
Obst- und Gartenbauverein  
11:00 Uhr **Obst- und Garten-  
bauausstellung**

Weiskirchen, Feuerwehrhaus  
Freiwillige Feuerwehr  
**Sommerausklangsfest**

Jügesheim, Wasserturm  
Freundes des Wasserturms  
11:00 Uhr **Tag des offenen  
Denkmals**

Dudenhofen, Sportzentrum des  
TSV  
Gemeinsam mit Behinderten e.V.  
**24-Stunden-Lauf**

Dudenhofen, Bürgerhaus  
Freie Wähler  
**Flohmarkt**

Nieder-Roden, an der St. Mat-  
thias Kirche  
Arbeitskreis f. Heimatkunde N-R  
**Nieder-Röder Kerb**

### Mo. 10.09.2012

Nieder-Roden, an der St. Mat-  
thias Kirche  
Arbeitskreis f. Heimatkunde N-R  
**Nieder-Röder Kerb**

Jügesheim, Coaching-Seminar-  
zentrum »Perlentaucher«  
15:00 Uhr **Kurs: »Lernen mit  
allen Sinnen«**, Wahrneh-  
mung schulen, Konzentration  
und Motivation stärken, (6-9  
Jahre), Anmeldung: Tel.:  
0173-191 2806 oder über  
www.perlentaucher.me

### Di. 11.09.2012

Nieder-Roden, Schützenclub ge-  
genüber der Vogelhütte  
NABU Rodgau  
20:00 Uhr **Vortrag »Vom Wild-  
apfel zum Kulturapfel«**

### Mi. 12.09.2012

Jügesheim, Coaching-Seminar-  
zentrum »Perlentaucher«  
14:30 Uhr **Gelassenheit- und  
Entspannung erleben**, Kin-  
der 9-12 Jahre begeben sich  
auf eine spannende und Ruhe  
bringende Fantasiereise, An-  
meldung: Tel.: 0173-191 2806  
oder über www.perlentauch-  
er.me

### Do. 13.09.2012

Jügesheim, Kindertagesstätte  
»Burg Schlotterstein« Alter  
Weg 60  
Internationales Lesecafé Rodgau  
18:00 Uhr **Offener Erzähl-  
nachmittag**

### Fr. 14.09.2012

Dudenhofen  
CDU  
**Nachtwächterwanderung**

Jügesheim, Paul-Gerhardt-Str. 28  
Bürgerhilfe Rodgau  
9:30 Uhr **Busfahrt zur Glaabs-  
bräu Seligenstadt**

### 14.09. bis 16.09.2012

Weiskirchen, Reiterhof  
Reitsportgemeinschaft Oberwald  
Weiskirchen e.V.  
**Turnier**

### Sa. 15.09.2012

Hainhausen, Waldfreizeitanlage  
Rodgau-Lauftreff 1983 e.V.  
15:00 Uhr **7,777 km Partner-  
lauf**

## Karten zu Gewinnen

Am 15. Sept. 2012 gastiert in der Aula der Georg Büchner Schule in Jügesheim

### Summers Tales – Music of Sting & The Police

als Gast bei der Maximal Kulturinitiative Rodgau e.V.

Beginn 20.30 Uhr, Einlass 20.00 Uhr

## Verlosung

Wir verlosen zweimal 2 Karten. Schreiben Sie einfach bis zum 11. Sept. 2012 eine Mail mit Betreff »SUMMERS TALES« an

[gewinn@meinrodgau.de](mailto:gewinn@meinrodgau.de)

Die Gewinner werden per E-Mail benachrichtigt.

Dudenhofen, Bürgerhaus Männerchor

### Konzertanter Jubiläumsabend

Jügesheim, Aula der Georg-Büchner-Schule, Nordring 32  
Maximal Kulturinitiative  
20:30 Uhr **Sumner's Tales – Music of Sting and Police**

Jügesheim, Openstage-Halle, Stettiner Str. 17  
Open Stage  
20:30 Uhr **Deep Purple Show »Child in Time«**

## So. 16.09.2012

Jügesheim, Maingau-Energie-Stadion  
TGS Jügesheim / Leichtathletik  
9:00 Uhr **Tag des Sportabzeichens – teste deine Fitness**

Jügesheim, Waldfreizeitanlage  
13:00 Uhr **31. Kinderfest der Stadt Rodgau**

## 17. bis 20.09.12

Dudenhofen, Bürgerhaus Ahmadiyya Muslim Jamaat in Rodgau  
**Islam-Ausstellung »Geschichte & Gegenwart«**

**alle Termine auch tagesaktuell im Internet**

**[www.meinrodgau.de](http://www.meinrodgau.de)**

## Mo. 17.09.2012

Jügesheim, Coaching-Seminarzentrum »Perlentaucher«  
15:00 Uhr **Kurs: »Lernen mit allen Sinnen«**, Wahrnehmung schulen, Konzentration und Motivation stärken, (6-9 Jahre), Anmeldung: Tel.: 0173-191 2806 oder über [www.perlentaucher.me](http://www.perlentaucher.me)

## Di. 18.09.2012

Weiskirchen, Bürgerhaus Deutsches Rotes Kreuz  
15:00 Uhr **Blutspende**

## Mi. 19.09.2012

Nieder-Roden, Restaurant China Garden, Seestr. 2  
Bürgerhilfe Rodgau  
12:00 Uhr **Gemeinsames Mittagessen**

Jügesheim  
Coaching- Seminarzentrum »Perlentaucher«  
14:30 Uhr **Gelassenheit und Entspannung erleben**, Kinder 9-12 Jahre begeben sich auf eine spannende und Ruhe bringende Fantasie-reise, Anmeldung: Tel.: 0173-191 2806 oder über [www.perlentaucher.me](http://www.perlentaucher.me)

## Do. 20.09.2012

Jügesheim, Kindertagesstätte »Burg Schlotterstein« Alter Weg 60  
Internationales Lesecafé Rodgau  
18:00 Uhr **Lesung** von Christel Meyer, Rodgau, Motto: Mal sehen, was sich so ergibt.

## Fr. 21.09.2012

Nieder-Roden, Stadtbücherei im Sozialzentrum, Puisseauxplatz 3  
Stadt Rodgau  
15:00 Uhr **Märchenerzähler**

**Terminmeldungen**  
bitte per E-Mail an:  
[redaktion@meinrodgau.de](mailto:redaktion@meinrodgau.de)

Die Live Bühne in Rodgau  
Konzert Rock & Pop  
Jazz Theater  
**Maximal**  
Kulturinitiative Rodgau e.V.  
[www.maximal-rodgau.de](http://www.maximal-rodgau.de) • [info@maximal-rodgau.de](mailto:info@maximal-rodgau.de)

## SAMSTAG 29. Sept 2012

**Stephan Sulke**  
**Enten hätt` ich züchten sollen...**

Halle Georg Büchner Schule,  
Nordring 32,  
63110 Rodgau - Jügesheim

Einlass: 19.00 Uhr Beginn: 20.00 Uhr  
Gestaffelte Preise Eintritt ab 15,- €

Info's und Tickets unter: [www.impuls-kultur.de](http://www.impuls-kultur.de)



Sa., 22.09.2012, 20.00 Uhr  
**"Alles auf Krankenschein"**  
Komödie im Bürgerhaus N.-R.

☎ 0 61 06 / 6 93-12 27

## »SUMMERS TALES«

### The Music of Sting & The Police



Gordon Matthew Sumner alias STING ist seit seinem weltweiten Durchbruch mit der Hitsingle Roxanne aus dem heutigen Rock-Pop Business nicht mehr wegzudenken. Den sagenhaften Erfolg

mit seiner Band POLICE konnte der singende Bassist solo sogar noch toppen. Wie ein Chamäleon windet sich seine Musik durch die scheinbar so starr sitzenden Grenzen verschiedener musikalischer Genres. Rock, Pop, Jazz, Klassik, Punk, Weltmusik ... all das wird vereint in einem Personalstil, dessen Umsetzung eine enorme stilistische Bandbreite von den einzelnen Musikern verlangt. Diese Herausforderung nehmen die fünf Musiker von Sumner's Tales an. Besetzung: Herdan Dachroth – Voc, Stefan Weilmünster – Keys/Sax, Ralf Layher – Bass, Felix Beck – Drums, Thomas Langer – Guitar.

Am Samstag, 15.09.2012, ab 20:30 Uhr, Einlass 20:00 Uhr; Eintritt VVK 10,00 Euro, AK 12,00 Euro – Ort: Aula der Georg-Büchner-Schule in 63110 Rodgau-Jügesheim, Nordring 32 / Eingang Lange Straße Karten, online: [www.maximal-rodgau.de](http://www.maximal-rodgau.de); Email: [info@maximal-rodgau.de](mailto:info@maximal-rodgau.de)

Kartenvorverkaufsstellen: Bücherstube, Tee und Geschenke Fachwerkhaus, Café Latte Macchiato, Sport Manus und Rüdigers SAX.

## Sa. 22.09.2012

Dudenhofen, Bürgerhaus  
RTC  
**Tanztee**

Dudenhofen, Hinnergass  
Germania  
**Schlachtfest**

Nieder-Roden, Bürgerhaus  
Rodgautheater  
20:00 Uhr **Komödie »Alles auf  
Krankenschein«**

Jügesheim, Openstage-Halle,  
Stettiner Str. 17  
Open Stage  
20:30 Uhr **OSSSTI**

Weiskirchen, Bürgerhaus  
Sängervereinigung Weiskirchen  
**Liederabend**

## So. 23.09.2012

Dudenhofen, Hinnergass  
Germania  
**Schlachtfest**

Nieder-Roden, Bürgerhaus  
Rodgautheater  
20:00 Uhr **OHNE ROLF**

## Mo. 24.09.2012

Jügesheim, Coaching-Seminar-  
zentrum »Perlentaucher«  
15:00 Uhr **Kurs: »Lernen mit**

**allen Sinnen«**, Wahrneh-  
mung schulen, Konzentration  
und Motivation stärken, (6-9  
Jahre), Anmeldung: Tel.:  
0173-191 2806 oder über  
www.perlentaucher.me

## Mi. 26.09.2012

Jügesheim, Coaching-Seminar-  
zentrum »Perlentaucher«  
14:30 Uhr **Gelassenheit und  
Entspannung erleben**, Kin-  
der 9-12 Jahre begeben sich  
auf eine spannende und Ruhe  
bringende Fantasiereise, An-  
meldung: Tel.: 0173-191 2806  
oder über www.perlentauch-  
er.me

## Do. 27.09.2012

Nieder-Roden, Gaststätte Zur Ei-  
senbahn, Schulstr. 29  
Bürgerhilfe Rodgau  
18:30 Uhr **Stammtisch**

Jügesheim, Kindertagesstätte  
»Burg Schlotterstein« Alter  
Weg 60  
Internationales Lesecafé Rodgau  
18:00 Uhr **Autorenlesung:**  
Winfried Selzer, Offenbach,  
verwirrt mit Gedichten zum  
Thema »Das kann doch wohl  
nicht sein! Oder doch?«

## Fr. 28.09.2012

Weiskirchen, Bürgerhaus  
Arbeiterwohlfahrt  
14:30 Uhr **Kaffeenachmittag**

## Sa. 29.09.2012

Dudenhofen  
Gewerbeverein  
**Sauerkraut und Ebbelwoi**

Dudenhofen, Bürgerhaus  
Die kleinen Strolche  
**Flohmarkt**

Nieder-Roden, Bürgerhaus  
TGMSV Tanzsportabteilung  
19:00 Uhr **Tanzgala**

Nieder-Roden, Parkplatz Bade-  
see  
Drachenclub Aiolos Rodgau  
10:00 Uhr **24. Rodgauer Fami-  
liendrachenfest** mit Nacht-  
flugshow

Jügesheim, Aula der Georg-  
Büchner-Schule, Nordring 32  
Impuls Kulturverein  
20:00 Uhr **Liedermacher Ste-  
phan Sulke »Enten hätt' ich  
züchten sollen ...«**

Jügesheim, Openstage-Halle,  
Stettiner Str. 17  
Open Stage  
20:30 Uhr **Last Jeton and  
guests – Are You Ready To  
Act?**

## So. 30.09.2012

Weiskirchen, Bürgerhaus  
Katholischer Kirchenchor  
**Dekanatssingen** der Katholi-  
schen Kirchenchöre

Dudenhofen, Bürgerhaus  
Die kleinen Strolche  
**Flohmarkt**

Nieder-Roden, Bürgerhaus  
Starke Hilfe Rodgau e.V.  
**Flohmarkt**

Nieder-Roden, Parkplatz Badese  
Drachenclub Aiolos Rodgau  
10:00 Uhr **24. Rodgauer  
Familiendrachenfest**

Jügesheim, Aula der Georg-  
Büchner-Schule  
TGS Jügesheim/TKK Bühnenreif  
19:00 Uhr **Scherz, Satire, Iro-  
nie und tiefere Bedeutung**

Niedernberg  
Seehotel  
**Herbstmarkt** (www.seehotel-  
niedernberg.de)

**Terminmeldungen** bitte per E-Mail an: [redaktion@meinrodgau.de](mailto:redaktion@meinrodgau.de)

## Das Magazin für Rodgau online und print.

10x im Jahr in Ihrem Briefkasten und täglich  
im Internet: [www.meinrodgau.de](http://www.meinrodgau.de)



**Anzeigenannahme** bei Ihrer  
**Anzeigenberaterin Karin Andräß**

Tel.: 0 61 06 / 2 59 71 27  
+ 01 52 / 29 25 27 04

## Eclipse Sol-Air

Die beim deutschen Rock- und Pop-Preis 2011 mehrfach preisgekrönte französisch-deutsche Rock-Band »Eclipse Sol-Air« präsentiert neben einigen neuen noch unveröffentlichten Songs ihr Album »Bartoks Crisis«, das in den Rock-Magazinen »eclipsed« und »Slam« als Neuentdeckung des Jahres 2011 gefeiert wurde. Die 7 studierten Musiker von Eclipse Sol-Air kombinieren in ihrer Musik progressive Elemente mit Pop und Klassik und brennen in ihrer Bühnenshow mit Violine, Querflöte und Rockbesetzung ein musikalisches Feuerwerk aus einer Mixtur von rockigen wie verträumten, dramatischen, groovigen und auch ungewöhnlichen eigenen Songs ab.



Am 1. September 2012 in der GBS-Aula,  
Nordring 32 / Haupteingang Lange Str.,  
Beginn 20.30 Uhr, Einlass 20.00 Uhr. Ti-  
ckets 12,00 Euro ermäßigt, 10,00 Euro  
VVK. Online: [www.maximal-rodgau.de](http://www.maximal-rodgau.de)

VVK-Stellen in Nieder-Roden: Sport Manus – Gör-  
litzer Str. 3 und Rüdiger's Sax – Breslauer Str. 34a. In Jügesheim: Bü-  
cherstube – Mühlstr. 2, Café Latte Macchiato – Schwesternstr. 2 und  
Fachwerkhaus Tee- und Geschenke – Stettiner Str. 15

# Der Racing Club Rodgau e.V.

## RACING CLUB RODGAU e.V.



Der Racing Club Rodgau e.V., kurz RCR genannt, hat sich dem Rennsport mit ferngesteuerten Modellautos verschrieben. Der Verein unterhält eine eigene permanente Rennstrecke mit einer Länge von 240 Meter und ca. 35 Sekunden Rundenzeit.



Gegründet wurde der Verein 1988 von sieben rennsportbegeisterten Rodgauern. Der Verein wurde beim Amtsgericht Seligenstadt am 03.03.1989 als e. V. eingetragen und ist Mitglied im Deutschen Minicar Club (DMC). Im Laufe der Jahre wuchs der Verein auf nunmehr 70 Mitglieder. Die Altersspanne liegt zwischen 7 und 66 Jahren. Der RCR wird durch die Mitglieder Holger Schramm (1. Vorsitzender), Sven Kapp (2. Vorsitzender), Jörg Ehrenberg (Kassenwart), sowie Henning Stühlinger und Thomas Becker (Jugendwarte) geführt.

Fortlaufend werden mit viel Fleiß und Engagement der Mitglieder neue Hindernisse, Sprünge & Streckenherausforderungen geschaffen, Sicherheitseinrichtungen errichtet, sowie die Anforderungen an das Material optimiert. Die Rennstrecke ist für Verbrenner und Elektro-Modelle im Maßstab bis zu 1:8 ausgelegt. »Wir sind froh, seit langem eine so schöne Anlage befahren und pflegen zu dürfen und freuen uns über alle interessierten Automodellbauer die ihr Fahrzeug gerne mal auf einer Rennstrecke bewegen möchten«, sagt der erste Vorsitzende Holger Schramm.

Neben dem regelmäßigen Training werden über das Jahr verteilt auch Rennveranstaltungen ausgetragen. Hierzu zählen Vereinsmeisterschaften, Freundschaftsrennen, aber auch überregionale Veranstaltungen wie Qualifikationsläufe zur Deutschen Meisterschaft, Läufe der Rennserie »Hessen Cup« und ein 444-Runden-Team-Rennen.

Zu den Mitgliedern des RCR zählen auch 20 Jugendliche, die dieses tolle Hobby begeistert betreiben. Insbesondere dieser Jugendförderung schenkt der Verein viel Aufmerksamkeit. Es werden für den Nachwuchs regelmäßig Veranstaltungen und Termine angeboten, hierzu zählen:

- o Durchführung von Jugendtagen und Ausflügen zu befreundeten Vereinen
- o »Schnuppertage« für neu interessierte Jugendliche
- o Veranstaltung von Jugendrennen
- o Fahrtraining mit Tipps zum Fahrstil

o Erfahrene »Paten«, stehen immer für Fragen und Tipps zu Verfügung

Wer einmal richtig Rennsportatmosphäre schnuppern und dabei nicht Kopf und Kragen riskieren möchte, ist mit dem Modellautorennsport gut beraten und auf unserem Gelände herzlich willkommen, egal ob nur mal zum Zuschauen oder auch gerne mal zum Ausprobieren. Der Umgang mit diesen Modellautos erfordert eine Menge Know-how, den neuen Mitgliedern stehen jedoch die »alten Hasen« gerne mit Rat und Tat zur Seite.

Die Rennstrecke befindet sich unmittelbar an der B45 Abfahrt Rodgau Jügesheim/Dudenhofen, GPS-Position des Geländes: N50.014717, E8.897381

Ansprechpartner:  
Holger Schramm – 1. Vorsitzender  
info@racing-club-rodgau.de,  
[www.racing-club-rodgau.de](http://www.racing-club-rodgau.de)



## Reitturnier der RSG Oberwald-Weiskirchen e.V.

14. bis 16. September 2012

Die Reitveranstaltung auf der Reitanlage Oberwald hat sich im Laufe der Jahre einen guten Namen in Reiterkreisen im Besonderen und bei Freunden des Reitsports im Allgemeinen gemacht. Die jährlich steigende Zahl der teilnehmenden Sportler und Pferde mögen ein Beleg dafür sein.

Viele ehrenamtliche Helfer, Mitglieder und Freunde der Reitsportgemeinschaft haben zahlreiche Stunden der Vorbereitung geleistet, um den Pferden, den Sportlern und den Fans ein Ambiente zu bieten, das guten Reitsport auf dem Oberwälder Gelände ermöglicht. »Ein wichtiger Erfolgsfaktor des Turniers sind unsere Fans«, teilt der Vorstand des Vereins mit, »Jahr für Jahr verbreiten sie eine großartige Atmosphäre auf dem Reitgelände.«

In den 25 Prüfungen wird wieder spannender Reitsport geboten. Die Bandbreite der Anforderungen beginnt beim Reiterwettbewerb und geht bis zu Dressurprüfungen der Klasse S\* bzw. Springprüfungen der Klasse M\* mit Siegerunde.

In sportlicher Hinsicht stehen die Wettbewerbe für das Finale des Dressur-Jugendchampionates des Hof Hirtenberg, die Qualifikation im Linsenhoff-Förderpreis und erstmalig eine S-Dressur im Mittelpunkt. Darüber hinaus findet am Samstagnachmittag, auch erstmalig, eine Jump-and-Drive-Prüfung statt.

Das Team der RSG Oberwald-Weiskirchen freut sich über zahlreiche Besucher, für deren leibliches Wohl mit der allseits bewährten und vielfältigen Bewirtung bestens gesorgt wird.

Es sollte noch erwähnt werden, dass für das Oberwälder Reitturnier kein Eintritt zu zahlen ist, was sicherlich von Familien besonders begrüßt wird.

\*\*\*

## Rodgauer Kinder Werkstatt bei Tante Emma zu Besuch

57 Kinder betreut die Stadt Rodgau vom Jugendhaus Dudenhofen aus mit 7 Betreuern vom 30. Juli bis zum 10. August. Kinder schauen sich dabei Arbeitsplätze von Rodgauer Unternehmen an und bilden diese Erlebnisse durch basteln, Beschreibungen und Protokolle nach.

12 Kinder im Alter von 7 bis 12 Jahren, 3 Buben und 9 Mädchen, haben am Donnerstag die Tante Emma besucht. Dort wurden sie

von Christine Klotz durch die 5 verschiedenen Stationen der Arbeitsvorbereitungen geführt und bekamen dabei den Ablauf vom Wareneingang, über die Verarbeitung, den Verkauf und die Beratung erklärt. Frisch gestärkt mit einer Erfrischung und Bananen ging es sodann auf den Heimweg.



**Kinderwerkstatt Christine Klotz als Tante Emma mit den Kindern die zu Besuch kamen mit den Betreuern Sabrina Göttel und Peter Konrad**

Auf seiner Sommertour war der Vorsitzende der SPD Hessen und Fraktionsvorsitzender der Sozialdemokraten im Hessischen Landtag, Thorsten Schäfer-Gümbel mit Rodgaus Bürgermeister Jürgen Hoffmann, Kreisbeigeordneter Carsten Müller und Landtagsabgeordnete Judith Pauly-Bender ebenfalls zu Gast bei Tante Emma.



**V.l.n.r. Beratungschef Peter Otto, 1. Vorsitzender Alexander Roßkopf, SPD Landeschef Thorsten Schäfer-Gümbel, Lidl-Ausbildungsleiter Ary Zietz, MdL Judith Pauly Bender, Kreisbeigeordneter Carsten Müller, Bürgermeister Jürgen Hoffmann.**

# Rodgau

Strahlender Sonnenschein und Musik für jeden Geschmack

## Gelungene Premiere des Strandbadfestivals

»Caribbean meets Rock« lautete das Motto des ersten Strandbadfestivals am Rodgauer Badesees. Mit dieser Veranstaltung ersetzte der Kulturverein Impuls die Rodgauer Musiknacht und beschritt damit einen neuen Weg.

Knapp 2000 Gäste wollten die angekündigten Gruppen Milchmädchen, MarieWonder, Striegl & Band, Cashma Hoody und Sonoc de las Tunas genießen, und kamen an einem der wohl heißesten Tage des Jahres 2012 ganz sicher auf ihre Kosten. Die Musikdarbietungen waren – wie von Veranstaltungen des Kulturvereins Impuls gewohnt – abwechslungsreich gemixt und boten für jeden Geschmack etwas Passendes.

Dazu passte auch das vielfältige Angebot der Metzgerei Hiller für den hungrigen und von Getränke Gotta für den durstigen Gast. Zum karibischen Musik-Angebot passend boten zusätzlich die Gardemädchen der TGMSV Cocktails an ihrem Stand, während die SKV Hainhausen tatkräftig hinter der Theke die Veranstalter unterstützte. Wen wundert's, dass Bürgermeister Jürgen Hoffman während einer der Künstlerpausen bereits die Fortsetzung dieses Kulturangebots 2013 anvisierte. Zuvor will der Kulturverein Impuls jedoch Resümee ziehen.

Sicher ist daher nur eins: Ohne Sponsoren kann eine Veranstaltung dieser Größenordnung nicht durchgeführt werden. Im Namen der Kulturinitiative Impuls bedanken wir uns daher ausdrücklich bei den Sponsoren für deren Experimentierfreudigkeit. Dazu gehören die VVB Maingau und die Sparkasse Langen-Seligenstadt, die EVO Energieversorgung Offenbach AG und die Maingau Energie GmbH. Mit unseren Pressemitteilungen und kontinuierlich durchgeführten Gewinnspielen hoffen wir zudem, auch über das Stadtmagazin *mein rodgau* den Einen und Anderen erreicht zu haben und werden dies 2013 gerne fortsetzen.

## DaCapo auf den Spuren von Goethe, Schiller, List, Wagner, Bach und Luther

Nach den monatelangen Vorbereitungen zum Jubiläumskonzert anlässlich seines 20-jährigen Bestehens und einem erfolgreichen Sonn-

**Faire Zeitarbeit mit Fairness-Siegel**

- ▼ Faire Bezahlung (DGB-Tarif)
- ▼ Faire soziale Absicherung
- ▼ Faire Arbeitsbedingungen
- ▼ Faire Miteinander

**Wir suchen für Raum Rodgau / Offenbach**  
**Lageristen • Staplerfahrer • Helfer • Facharbeiter**

www.scholl-personal-partner.de • www.facharbeiterportal-offenbach.de  
 Krümmelingsweg 46 • 63110 Rodgau • Telefon 06106 - 73 33 47

**Seit 2011 über 60 vermisste Katzen! Ist das noch normal?**

Achten Sie vor allem bei angekündigten Sammelaktionen auf Ihre Katze und melden Sie verdächtige Fahrzeuge der Polizei.

**www.katzenhilfe-rodgau.de**



**hundertpro**  
 Hunde- und Katzensalon

Sabine Rögner  
 Professionelle Pflege für Rasse- und Mischlingshunde

Adam-Opel-Str. 24 • 63322 Rödermark  
 Telefon 0 60 74 - 2 11 77 31  
 www.hundertpro.net

Ob Nebenverdienst, Zusatzeinkommen oder Hauptberuf:

**Alles ist möglich!**

Für SIE und IHN, JUNG und ALT ...

Hauptsache:  
 Sie wollen etwas verändern.

Einfach anrufen und Termin vereinbaren:  
 06106 / 25 97 127

**Tierheim für Katzen, Hunde & Kanarienvogel**

Wiebelsberg 18a • 63128 Heusenstamm  
 Tel. 06107-74 / 48 27 00, Fax 48 27 00  
 Mobil 01 79 / 5 32 91 42  
 www.tierheim-rodgau.de

Mo. + Fr. 9-11 Uhr + 16-18 Uhr nach Termin  
 Di. 18-20 Uhr • Mi. 11-13 Uhr + 19-20 Uhr  
 Do. 18-20 Uhr • Samstag 11-13 Uhr

Regionale Stärke erneut bestätigt. *Echt. Stark. Meine VVB.*



VVB Beratungsqualität – zertifiziert und ausgezeichnet!

www.vvb-maingau.de

Sie möchten einen Beratungstermin? Rufen Sie uns einfach an – 06104 7010  
 Beratungszeiten Mo bis Fr 8.00 bis 20.00 Uhr

VVB Vereinigte Volksbank Maingau eG

63110 RODGAU-JÜGESHEIM

*Wir schlachten selbst*

**METZGEREI HILLER**

*Spezialitäten-Party-Service*

Weiskircher Straße 1-3 • Tel. 06106/3665

tagvormittag im voll besetzten Bürgerhaus Weiskirchen gönnte sich der Chor DaCapo mit Chorleiter Waldemar Tober eine Auszeit. Ziel der Reise waren die Städte Erfurt und Weimar und auf dem Rückweg die Wartburg in Eisenach. →

# Rodgau

# Aus dem Stadtgeschehen

Von kundigen Führern begleitet wandelten die Sängerinnen und Sänger mit Partnern und Freunden auf den Spuren berühmter Leute und haben dabei viel über Geschichte und Geschichten erfahren.

Erste Station war die Universitätsstadt Erfurt mit ihrer Altstadt, in der bei viel Romantik Alt und Neu zusammentrafen und unzählige Cafés und Restaurants zum Verweilen einluden. Ein ganz anderes Stadtbild bot Weimar. »Hier hatte man manches Mal das Gefühl, als ob gleich Goethe, Schiller, Wagner oder List aus einem der Hauseingänge käme«, so die Beschreibung einer Sängerin. Deutsche Geschichte zum Anfassen! Sehr beeindruckend auch die Anna-Amalia-Bibliothek, die über eine Million Bücher ihr Eigen nennt, wobei nur ca. 40.000 ausgestellt werden.



Natürlich kam auch die Musik auf ihre Kosten. So ließen es sich die Sängerinnen und Sänger nicht nehmen, im Biergarten ein paar Lieder zum Besten zu geben und bei einem »Bunten Abend« im Hotel zu den von den »Falschen Fuffzischern«, einer Boygroup aus eigenen Reihen, dargebotenen Rhythmen zu tanzen und zu singen.

Den Abschluss dieser 4-tägigen Reise bildete ein Besuch auf der Wartburg in Eisenach.

Nach diesem Trip in die Vergangenheit wendet sich der Chor jetzt wieder mit Elan der Zukunft zu. Die erste Probe für das Weihnachtskonzert am 3. Adventsamstag in der St. Nikolaus Kirche in Jügesheim hat bereits stattgefunden. Schon heute lädt DaCapo alle Freunde seiner Musik dazu herzlich ein.

## Garde- und Schautanzsport bei der TGMSV Jügesheim

Als 1986 der Deutsche Verband für Gardetanzsport (DVG) gegründet wurde war es Ziel, den karnevalistischen Tanz als eine anerkannte Sportart im Deutschen Tanzsport und damit im Deutschen Sportbund aufzunehmen. Dieser Tanzsport erfreut sich seit Grün-



derung bundesweit eines regen Zulaufs durch Kinder und Jugendliche, was auch die Tanzsportabteilung der TGMSV Jügesheim, unter Leitung von Mara Hoffmeister und Jannika Kämmerling, zu spüren bekommt.

Der hohe sportliche und tänzerische Leistungsstand der Formationen und Solistinnen der TGMSV präsentiert sich auf den bundesweit stattfindenden Ranglisten- und Ligaturnieren, dem DVG Masters-Cup, den Landesmeisterschaften, den Deutschen- und Europameisterschaften. Allein in der vergangenen Saison holten die Tänzerinnen und Tänzer des Jügesheimer Vereins viermal den Titel des Hessenmeisters, viermal den Titel des Deutschen Meisters und einmal des Vize-Deutschen Meisters, den Titel des Vize-Europameisters und den Europameistertitel.

Einen Eindruck von der Vielfältigkeit dieser Sportart bietet die Tanzsportabteilung der TGMSV in ihrer jährlich stattfindenden Tanzgala am 29. September im Bürgerhaus Nieder-Roden. Tanzinteressierte Kinder und Schüler sind aber auch herzlich eingeladen, bei einem Training herein zu schnuppern: jeden Mittwoch von 17 Uhr bis 18:30 Uhr und Freitag von 16:30 Uhr bis 19 Uhr. Interessierte für Charaktertanz können bei dem Training freitags von 17:30 Uhr bis 19 Uhr zuschauen oder mitmachen. Ansprechpartnerin ist Ilka Kolbeck. Ort des Trainings ist die Halle von TGMSV Jügesheim, Weiskircher Straße 42.



# Geld, Recht & Steuern

## Der »Schuldenwegmacher« aus Rodgau

Schon bei 007 James Bond hieß es »Sag niemals Nie«. Die Verstrickung in einen Schuldenberg, dessen Gipfel unüberwindbar scheint, kann jeden treffen! Häufige Auslöser sind Krankheit, Arbeitsplatzverlust, Scheidung, der falsche Klick am Handy. Schnell können sich solche unvorhergesehenen Ereignisse derart auswirken, dass der Abbau des Schuldenbergs unmöglich erscheint. Erst recht, wenn man sich in seiner Not an den falschen Kreditgeber wendet und/oder zu lange auf die Verbesserung der persönlichen finanziellen Situation wartet.

Auch wenn es schon fast zu spät ist, kann der 1999 gegründete Verein Schuldnerhilfe Hessen e.V. privaten Schuldnern und Gewerbetreibenden hilfreiche Hinweise geben, wie man möglichst schnell und u.U. unter Vermeidung einer Insolvenz aus den Schulden herauskommen kann. Der Verein unterscheidet sich vor allem durch letzteres erheblich von öffentlichen Beratungsstellen, aber auch dadurch, dass es sofortige, individuelle Termine gibt statt Warteliste und dadurch, dass er sich ausschließlich auf die Lösung des wirtschaftlichen Problems konzentriert und keine Zeit mit Vergangenheitsbewältigung verliert.



**Matthias Klusmann**

Ansprechpartner in Rodgau ist Matthias Klusmann, der auch Vizepräsident des Bundesverbandes Selbstständiger Schuldnerberater e.V. ist und die Büros in OF-Rodgau und Dreieich unterhält. Er weist darauf hin, dass die Problemlösung mit der Einsicht beginnt, dass man keine Berührungsängste haben darf. »Wenn Sie Schmerzen haben dann gehen Sie doch auch zum Spezialisten, zum Arzt. Genau so ist es mit der Schuldenproblematik. Wenn man nichts tut verdoppeln sich Schulden durch Zinsen, Gebühren etc. ca. alle 6 Jahre. Deshalb nehmen Sie bei Schulden professionelle Hilfe an, seien Sie zu sich und dem Schuldnerberater ehrlich und lösen Sie das Problem, statt es zu verdrängen«, sagt Matthias Klusmann.

Derzeit zählt der Verein, der weitere Büros in Fulda, Gelnhausen, Kassel und Dreieich unterhält, etwa 500 Mitglieder. Rund 80 Prozent der Mandanten sind Privatleute. Die Betreuung dauert meist sechs Monate. »Dann ist das Problem in der Regel gelöst« erklärt Matthias Klusmann.

Nachweisbar schafft es der Verein in gut 50 % aller Fälle, die Schulden der Mandanten ohne Insolvenz wegzubekommen bzw. auf ein für sie bezahlbares Niveau zu drücken. Die durchschnittliche Quote, auf die die Gläubiger verzichten, beträgt dabei um die 75 %! Der Schuldner muss also nur 25 % seiner Schulden begleichen – und das in aller Regel in 72 kleinen Monatsraten, wobei keine (!) Zinsen mehr anfallen. Natürlich kommt es immer auf den Einzelfall an, aber das ist der Schnitt im außergerichtlichen Plan.

Unterstrichen wird dieser Erfolg auch vom Bundesjustizministerium, das in seinem Schreiben an den Vorsitzenden des Verein im vergangenen Jahr festgestellt hatte: »Sie erzielen im Schuldenbereinigungs-

verfahren eine beeindruckende Erfolgsquote«. Dieser Erfolgsquote wird im Internet permanent aktualisiert und kann auf [www.schuldnerhilfeessen.de](http://www.schuldnerhilfeessen.de) von jedermann eingesehen werden.

\*\*\*

## Modernisierung

## 15 Prozent des Immobilienwerts für Instandhaltungsmaßnahmen einplanen

Was beim Auto der Austausch der Bremsbeläge oder der Ölwechsel ist, ist bei der Immobilie die Erneuerung von Heizungsanlage, Dach oder Sanitärtechnik. Selbst Immobilienkäufer, die eine neue Immobilie erwerben, werden mittelfristig mit Instandhaltungsmaßnahmen konfrontiert: Laut Berechnungen der Deutschen Bank sind alle acht bis zehn Jahre rund 15 Prozent des Immobilienwerts für eine Sanierung notwendig. →

Hier: Bescheinigung für Pfändungsschutzkonto!

**Raus aus den Schulden!**

Mit dem Schuldenbereinigungs-Verfahren  
Schluss mit Vollstreckung und Pfändung · für Privat und Gewerbe  
Schuldnerhilfe Hessen e.V.  
Geschäftsstelle OF-Rodgau und Dreieich · Info-/Erstberatung kostenlos und unverbindlich  
Telefon 06106/268 44 14 · [www.schuldnerhilfeessen.de](http://www.schuldnerhilfeessen.de)

 **Deckenbach**  
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Dipl.-Kaufmann Marc Deckenbach  
Geschäftsführer | Steuerberater

Rathausstraße 4  
63322 Rödermark  
06074 99900 (Telefon)  
06074 95110 (Telefax)  
[info@stb-deckenbach.de](mailto:info@stb-deckenbach.de)  
[www.stb-deckenbach.de](http://www.stb-deckenbach.de)

**PraxisCooperation**  
**Steuerberater & Rechtsanwältin**

**Yvonne Becker**  
Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Steuerrecht  
Steuerberatung  
[ybecker@kanzlei-becker.net](mailto:ybecker@kanzlei-becker.net)  
[www.kanzlei-becker.net](http://www.kanzlei-becker.net)

**Wolfgang Müller**  
Steuerberater  
[wolfgang.mueller@law-tax-consult.de](mailto:wolfgang.mueller@law-tax-consult.de)  
[www.law-tax-consult.de](http://www.law-tax-consult.de)

Rostocker Straße 32 • 63110 Rodgau  
Telefon 06106 644 197 • Telefax 06106 644 198

# Geld, Recht & S



Ralf Grimm

Eine Immobilie will gepflegt sein. Im Laufe der Zeit kommen auf Immobilienbesitzer immer wieder Investitionen für Instandhaltungsmaßnahmen zu: Fasadenanstrich: 3.000 Euro, Erneuerung der Fenster: 8.000 Euro, Modernisierung der

Sanitäreinrichtung: 9.000 Euro. »Im Durchschnitt fallen alle acht bis zehn Jahre rund 15 Prozent des Immobilienwertes für Renovierungs- und Modernisierungskosten an«, gibt Martin Leveringhaus, Vorsitzender der Geschäftsleitung Vertriebspartnermanagement Deutschland der Deutschen Bank, zu bedenken. Viele Immobilienbesitzer müssen dann einen Kredit aufnehmen, weil sie häufig keine Rückstellungen für Instandhaltungsmaßnahmen gebildet haben. Als Rücklage werden zwischen 7,50 Euro und 10 Euro pro Quadrat-

Deutsche Bank  
**Finanzberatung,**  
wann und wo Sie wollen.

Finanzagentur Ralf Grimm  
Untere Marktstraße 4, 63110 Rodgau  
Ralf Grimm, Telefon (061 06) 4664  
Mobil 0172-8603736, ralf.grimm@db.com

Leistung aus Leidenschaft 

meter und Jahr empfohlen. Das entspricht bei 150 Quadratmetern Wohnfläche zwischen 1.125 und 1.500 Euro jährlich. Bei einem 100.000-Euro-Objekt sind das bis zu 15.000 Euro.

## Die Finanzierungsmöglichkeiten sind vielfältig – auf den Bedarf kommt es an

Viele Immobilienbesitzer fragen sich, wie sie

die anstehenden Sanierungsmaßnahmen zinsgünstig finanzieren können. »In den vergangenen Jahren hat das Angebot an speziellen Modernisierungskrediten deutlich zugenommen«, sagt Leveringhaus. Je nach benötigter Investitionssumme bieten sich folgende Finanzierungsmöglichkeiten an:

Bei kleinen Finanzierungsbeträgen unter 10.000 Euro wählen viele Hausbesitzer einen Ratenkredit. Diese Kredite sind nicht zweckgebunden und flexibel einsetzbar. In der Regel geben die Banken eine sofortige Zusage. Im Vergleich zu Hypothekendarlehen sind die Zinsen aber höher, da der Kredit unbesichert ist.

Für größere Instandhaltungsmaßnahmen zwischen 10.000 und 50.000 Euro bietet sich grundsätzlich ein Modernisierungsdarlehen an. Dieses kann unbesichert oder besichert sein: Unbesicherte Darlehen eignen sich für Investitionen zwischen 10.000 und 30.000 Euro. Sie erfordern keine Grundbuchabsicherung,

deswegen sind die Zinsen etwas höher. Zudem fallen keine Notar- und Grundbuchkosten an – so kann die Sanierung zügig beginnen. Einige Finanzinstitute bieten diese Form des Darlehens jetzt auch als Vorfinanzierung über einen neu abgeschlossenen Bausparvertrag an. Ein großer Pluspunkt dieser Variante ist nach Ansicht von Leveringhaus, neben der schnellen Verfügbarkeit des Kreditbetrages, vor allem die Flexibilität: So sind sowohl Sondertilgungen als auch eine vollständige Rückzahlung des Darlehens jederzeit kostenlos möglich – und das zu sehr attraktiven Konditionen.

Darlehen mit Grundbuchabsicherung dagegen lohnen sich in der Regel erst ab einem Finanzierungsbedarf von mehr als 30.000 Euro. Hierbei nutzen Immobilienbesitzer die bestehende Grundschuld zur Sicherung eines neuen Darlehens mit attraktiven Zinskonditionen.

Sind hingegen aufwendige Sanierungen über 50.000 Euro zu finanzieren, so sollte ein Hypothekendarlehen die

### Modernisierung und Energiesparmaßnahmen

Mit welchen Investitionen Sie rechnen können:



Maßnahme	Kosten	Dauer
Dachisolierung	100 bis 200 €/m <sup>2</sup>	(alle 10 - 15 Jahre)
Fassade/Vollwärmeschutz	80 bis 100 €/m <sup>2</sup>	
Solaranlage mit Flachkollektoren	600 bis 8.000 €/Stück	
Photovoltaik-Anlage	10.000 bis 20.000 €	
Wintergarten	500 bis 1.000 €/m <sup>2</sup>	
Treppenlift	4.900 bis 13.900 €	
Küche	7.500 bis 25.000 €	(alle 10 - 15 Jahre)
Fenster	250 bis 4.000 €/Stück	(alle 20 - 40 Jahre)
Sanitär-Erneuerung	5.000 bis 25.000 €	(alle 10 - 15 Jahre)
Kamin/Kachelofen	4.000 bis 10.000 €	
Heizung	9.000 bis 14.000 €	(alle 15 - 20 Jahre)
Fußböden	15 bis 100 €/m <sup>2</sup>	(alle 7 - 30 Jahre)

Die Modernisierungskosten und -zeitpunkte sind geschätzt und hängen von den individuellen Gegebenheiten und ggf. Ihren gesetzlichen Bestimmungen ab.

Quelle: Grafik: Deutsche Bank

# Steuern

erste Wahl sein: Es ist der klassische Weg, größere Vorhaben zu finanzieren. Die Besicherung des Kredits durch eine Grundschuld minimiert das Ausfallrisiko der Bank und ermöglicht damit die günstigeren Zinsen.

Unterstützend können energetische Sanierungen oder bauliche Modernisierungen auch mit KfW-Darlehen finanziert werden, diese sind jedoch meist an spezielle Bedingungen geknüpft. Darüber hinaus ist eine Grundbucheintragung erforderlich. Diese Programme können nur über die Hausbank beantragt werden.

Tipp: Wer langfristig plant, kann Modernisierungen auch mithilfe eines Bausparvertrags realisieren. Eigenheimbesitzer, die erst in den kommenden Jahren Sanierungsmaßnahmen planen, können so mit kleinen Beträgen, Schritt für Schritt, ein Bausparguthaben aufbauen – die Grundlage für einen späteren zinsgünstigen Kredit.

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg beim Baufinanzieren mit der Deutschen Bank. Für alle Fragen steht Ihr persönlicher Ansprechpartner in der Filiale vor Ort oder der Finanzagentur der Deutschen Bank gerne zur Verfügung.

## Die Gewinner beim Rodgau-Lotto

Auch bei der Juli/August-Ziehung hat die Lotto-Fee in Wiesbaden nicht ganz die richtigen Zahlen gezogen. Daher lassen wir auch diesmal wieder all die gewinnen, die »nur« ZWEI Richtige getippt haben.

### Gewonnen haben:

- **Irina Weber** einen Gutschein Bauernhof Raab
- **Oskar Schübler** einen Gutschein von Jügesheimer Culinara
- **Carola Müller** einen Gutschein von Sands Sandbar
- **Gerhard Wolfram** einen Gutschein vom Restaurant Waldschlößchen
- **Frank Kunze** einen Gutschein von Vital-Massage Reizmann
- **Ludger Strecker** einen Gutschein der Beetle School
- **Lena Westercamp** einen Gutschein von Ornamento
- **Stephanie Roth** einen Gutschein von Flohmarkthalle Dilli

Herzlichen Glückwunsch!

### mein rodgau Anzeigenservice



06106 646252 • Fax 06106 646251

anzeigen@meinrodgau.de • www.meinrodgau.de



Heusenstammer Str. 1-3  
63179 Obertshausen

[www.goldhaus.net](http://www.goldhaus.net)

06104/9531315

**Parkplatz im Hof**

Besuchen Sie uns, Sie werden überrascht sein, welchen Wert ihr Schmuck doch noch haben kann.

Öffnungszeiten:

Mo - Fr: 10.00 bis 13.00 Uhr  
und 15.00 bis 18.00 Uhr

Mi u. Sa: 10.00 bis 13.00 Uhr

## Goldhaus Obertshausen

Gold · Juwelen · Uhren · Schmuck · Münzhandel

### Gold- und Schmuckankauf ist Vertrauenssache

“Der weiteste Weg lohnt sich! – Unsere langjährige Erfahrung und Seriosität hat sich bewährt”

- Unser Motto “Fairness ist das A und O”
- Diskrete und seriöse Abwicklung
- Ankauf von:  
**Gold- und Brillantschmuck - Uhren - Silber - versilbertem Besteck - Zinn - Antiquitäten - Figuren und Gemälde -**
- Ankauf von Zahngold
- Bei Ankauf **sofort Bargeld**
- Partner von Heraeus
- Keine Parkplatzprobleme

Die Schmuckexperten Holger Honig, Anton Demmer und Volker Kaster (v.l.) betreiben gemeinsam das Goldhaus Obertshausen und können auf jahrelanger Berufserfahrung zurückblicken.



#### Goldschmuck

Ringe, Ketten, Armbänder, Brillantschmuck, Münzen, Barren, Zahngold.

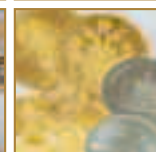
#### Uhren

z. B. Rolex, Breitling, Junghans, IWC, Omega, Audemars Piquet, Golduhren aber auch Taschen- und Wanduhren.

#### Silber

Bestecke, Schmuck, Tafelsilber, Münzen, Barren, Silberwaren.

Ab sofort auch Ankauf von Zinn und versilbertem Besteck!



Meissen, Rosenthal, KPM usw.



# Rodgau-Lotto

Mitmachen & Gewinnen

Gewinnspiel

3 aus 49

www.sands-sandbar.de **1**

Schulstraße 2-6  
63113 Rodgau  
Tel. 06106-7709960

**Bücherviese** **2**

Hauptstr. 70, Weiskirchen  
Tel. 06106-2867852  
www.buecherviese-rodgau.de

**3**

Hintergasse 27 | 63110 Rodgau/Jüg.  
Telefon: 0 61 06 - 2 66 39 49  
www.schuhzumverlieben.de

**Blumen und noch mehr Schönes ...** **4**

**MIX3 - floral design -**  
0 61 06 - 6 39 52 96 claudia hubert  
post@mix3.de vordergasse 34  
63110 Jügesheim

**HUGO KELLER** **5**

RAUMGESTALTUNG  
Kölnstr. 1 • 63110 Rodgau  
Tel. (06106) 765 94  
www.raumausstatter-hugokeller.de

**merlino** **6**

Borsigstraße 44  
63110 Rodgau / Nieder-Roden  
Tel. 0 61 06 / 87 65 85  
Mobil 0171/338 59 97

**MICHAEL EGGER** **7**

Ihr Meisterbetrieb für Wasser – Wärme – Wellness  
Wernher-von-Braun Str. 6  
63303 Dreieich  
Tel.: 06074/3 04 78 05  
Mobil: 01 772 70 26 07  
www.michaelegger.de

**8** www.metallbauklein.de  
Tel. 0 61 06 / 2 18 22

**Klein**  
SCHLÜSSEL-  
METALLBAU  
SCHLÜSSELDIENST  
Kronberger Str. 15 • 63110 Rodgau

www.beetle-school.de **9**

Ludwigstr. 91-93 • 63110 Rodgau  
Telefon: 06106 – 770 588

**Küchenwelt ELEKTROFischer** **10**

Weiskircher Str. 21-23  
63110 Rodgau-Jügesheim  
Tel. (0 61 06) 1 59 61  
Fax (0 61 06) 6 23 74

www.fischer-pflanzen.de **11**

Außerhalb  
(Fahrtrichtung Seligenstadt)

**Türkisch für Geniesser!** **12**

**LOKANTA**  
DAS TÜRKISCHE RESTAURANT  
Ehren-Marktstraße 6 • 63110 Rodgau-Nieder-Roden  
Tel. 06106 88180 • www.lokanta.de

**AYURVEDA** **13**

Petra Kleemann  
Heinrich-Böll-Str. 36  
63110 Rodgau  
Tel. 0 61 06 - 6 30 70  
www.ayurveda-kleemann.de

**AUTO DIENST** **14**

**Car Center Rodgau**  
KFZ-Meisterbetrieb  
Senefeldstr. 2 • Nieder-Roden  
☎ 06106 - 26795 20  
www.car-center-rodgau.de

**Spesegaststätte Jahnstube** **15**

TG Weiskirchen • Hauptstr. 168  
63110 Rodgau/Weiskirchen  
Telefon 0 61 06 / 64 79 54  
deutsche Küche u. Balkan-Spezialitäten

**16**

**Dachdecker-Meisterbetrieb**  
Telefon 06182/67462

**Großer Traum** **17**

HAARTRIMM & BEHÖRDEGEHEIMISCHT  
ELDTWEGE 24 • 63110 RODGAU  
TEL: 06110 264794 • 01749967945  
www.groesstraumwella.de

Getränkewelt all  
das ganze Jahr **18**

Getränke  
Jügesheim  
gotta24.de

**vital** **19**

WEISKIRCHEN  
FITNESS RACKET SPORTS  
Liebigstr. 4 • 63110 Rodgau  
Tel.: 06106-9000

**20**

GRATIS INFO-HOTLINE  
0800 - 19 4 18 08  
www.schuelerhilfe.de  
Rodgau • Eisenbahnstr. 47  
☎ 19 4 18  
Schülerhilfe!

**jügesheimer** **21**

Ludwigstr. 14-16 Rodgau-Panitzsch  
63110 Rodgau, Tel. 06106 770144  
**Culinara**

**rowiso** **22**

Restaurant  
Catering • Bar  
Kasseler Str. 21  
Rodgau-Jügesheim  
Tel.: 06106 - 1 59 52  
www.sowiso-rodgau.de

**23**

**Dresdener**  
HIER FÜHLEN SICH ALLE WOHL  
www.tierpension-overlaender.de

Restaurant **24**

**Waldschlößchen**  
Seit 40 Jahren Tradition in Rodgau  
Rodgau-Jüg. – Weiskircher Str. 124  
Inh. Axel Brauer – Tel. 06106 / 91 31

**SOZIALSTATION RODGAU** **25**

Borsigstraße 56 • Rodgau/NR  
Tel. (0 61 06) 32 81  
www.sozialstation-rodgau.de

**THOMAS MISERRE** Ihr Partner **26**  
am Bau  
www.miserr.de  
Ferdinand-Porsche-Ring 23  
63110 Rodgau-Jügesheim  
Tel. 06106 / 64 57 29 - Fax 64 58 56  
Mobil 01 71 / 4 61 95 53  
E-Mail: office@miserr.de

**manus reisen** **27**

Obere Marktstr. 9-11 • 63110 Rodgau  
Telefon 06106 88 88-0  
www.manus-reisen.de

**28** **ORNAMENTO**

NEU: Ludwigstraße 24-26  
(Rodgau-Passage)  
63110 Rodgau-Jüg.

**SC Anton Stanic** **29**

Tiefbau • Gartengestaltung  
Telefon 06106/7 69 93  
Rodgau • Dresdner Str. 28  
e-mail: stanic1@live.de

**mein rodgau** **30**

Das Stadtmagazin  
www.meinrodgau.de

Ausstellung – Beratung – Verkauf **31**

**Maik Wolny**  
**Malerbetrieb GmbH**  
Heilwegstr. 26a • 63110 Rodgau/NR  
Tel. 06106 - 707 475 • woy@123faber.de  
Fax 06106 - 707 478 • www.123faber.de

www.fischer-schlafkomfort.de **32**

**Fischer**  
• Matratzen  
• Wasserbetten  
• Schlafsysteme  
• Bettwaren  
Heinrich-Sahn-Str. 10 • Rodgau/Hh.  
☎ 0 61 06 / 624 98 97

☎ 06182-67599 **33**

**Maria Grell**  
Margarethenstr. 3  
63500 Seligenstadt

Konzert Rock & Pop  
Jazz Theater **34**

**Maximal**  
Kulturinitiative Rodgau e.V.  
www.maximal-rodgau.de  
info@maximal-rodgau.de

**35** **JUWELIER**

**KÖHLER**  
OBERE MARKTSTRASSE 5 (NAHE POST)  
NIEDER-RODEN • TEL. 06106/7 94 48

**Haarpraxis Rödermark** **36**

Viehweidstr. 1  
Ober-Roden  
☎ 06074/9 62 19  
www.haarpraxis-roedermark.de

**JEANS-POWER** **37**

**JEANS UND STREETWEAR FÜR DIE GANZE FAMILIE**  
**ROCHUSSTRASSE 1-1G**  
**RODGAU-HAINHAUSEN**  
www.JEANSPOWER.COM

**38**

Gesundheits- &  
Selbstverteidigungskurse für  
Kinder & Erwachsene  
Tel. 06 306 94482

Berufskleidung, Hüte,  
Mützen **39**

**Walter Holzgreve**  
Steinheimer Str. 11  
63500 Seligenstadt  
Tel. 0 61 82 / 35 09

**Amway** **40**

Karin Andräß  
06106 – 25 97 127

**Spielbedingungen**

Tragen Sie 6 beliebige Zahlen zwischen 1 und 49 mit den dazugehörigen Firmennamen in aufsteigender Reihenfolge in den Coupon ein. Senden Sie den Coupon bis zum 14.09.2012 an: Stadtmagazin mein rodgau, Hoheimer Weg 19, 63110 Rodgau. **Nur vollständig ausgefüllte Coupons nehmen an der Verlosung teil!**

Ihre Adresse wird ausschließlich zur Gewinnbenachrichtigung verwendet und **nicht** weitergegeben!

Unter allen Einsender verlosen wir **10 Gutscheine à 25 €** von den auf dieser Seite werbenden Unternehmen.

Sie sind bei der Auslosung mit dabei, wenn mindestens 3 Ihrer 6 Zahlen beim Samstaglotto am 15. September 2012 gezogen werden. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen, eine Barauszahlung ist leider nicht möglich.

1		4	
2		5	
3		6	

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_  
Straße/Haus-Nr.: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

**41**

**Kindermode + Mehr**  
Obere Marktstr. 7 • 63110 Rodgau  
☎ 06106-887055

**PARRES** **42**

Hair-Company  
Hintergasse 24 • 63110 Rodgau  
Tel. 06106/249679  
www.parres-haircompany.de

**Open Stage** **43**

Livebühne der  
Musikszene in  
Rodgau  
www.openstage-rodgau.de

**Bernd Bilal** **44**

**CAR-SHOP**  
Autoteile Groß- und Einzelhandel  
Passende Ersatzteile für jedes Modell  
Zeppelinstraße 7  
Rodgau/Nieder-Roden  
Tel. 06106 / 21 666

**45**

**impuls**  
www.impuls-kultur.de

**46**

**GRETTEL-EGNER HAUS**  
Feldstraße 39 • 63110 Rodgau  
Telefon: 0 61 06 / 8 21-0

**DAS DORF AM SEE ...**

**Seehotel** **47**  
Leerweg | 63843 Niedernberg  
Tel.: 0 60 28 / 999 - 0  
www.seehotel-niedernberg.de

Der kompetente Dienstleister rund um **48**

**Satz und Druck**  
Hofheimer Weg 19  
63110 Rodgau  
Tel. 06106 646252  
Fax 06106 646251  
info@msr-24.de • www.msr-24.de

**Fensterservice Vogl** **49**

Niederwiesening 23  
63110 Rodgau-Ddh.  
Tel. 06106/21348  
Fax 22657  
www.fensterservice-vogl.de

# DLRG Ortsverband Rodgau e.V.



**Das Abschleppen von Puppen-Dummys gehört zur Rettungsschwimmbildung und ist auch Bestandteil bei Meisterschaften im Rettungsschwimmen.**

Die Ausbildung zu sicheren Schwimmern und Rettungsschwimmern bildet seit der Gründung des DLRG-Ortsverbandes Rodgau e.V. im Jahre 1978 einen festen Bestandteil des Vereines. Er hat derzeit ca. 250 Mitglieder und im nächsten Jahr stehen neben dem 100-jährigen Jubiläum anlässlich der Gründung der DLRG auch der eigene 35. Geburtstag an.

Neben der Schwimmbildung, in der Nichtschwimmer zu sicheren Schwimmern ausgebildet werden, kann man auch das Rettungsschwimmen erlernen. Die Schwimm-ausbildung beginnt jedes Jahr nach den Herbstferien und geht bis Ostern. Sie findet jeden Donnerstag und Freitag im MonteMare in Obertshausen statt, welches mit dem Bäderbus der Stadt Rodgau angefahren wird. Die Schwimmanfänger werden freitags ausgebildet, für die etwas geübteren Schwimmer findet das Ausbildungsangebot donnerstags statt.

In Zusammenarbeit mit der DLRG-Ortsgruppe in Mainflingen werden auch Tauchkurse angeboten. Hierbei reicht die Ausbildung neben dem Sporttauchen bis hin zum Einsatztaucher.

Die jugendlichen Mitglieder treffen sich regelmäßig montags zum DLRG-Treff. Hier werden neben Spiel und Spaß auch theoretische und praktische Themen rund um die DLRG erarbeitet. Die Theorie-Themen drehen sich um alles was in der DLRG gemacht wird, von den Baderegeln über Erste-Hilfe und Tauchen hin zur Knotenkunde. Im Sommer werden die Theorie-Themen auch mit praktischen Einheiten am Badensee verbunden, denn aus welchen Bestandteilen beispielsweise ein Rettungsboot besteht, lernt sich am besten, wenn man es live erleben kann.

Die aktiven Rettungsschwimmer, Bootsführer und Sanitäter sind neben dem Wachdienst

am Badensee in Nieder-Roden auch bei zahlreichen Absicherungen wie z.B. beim Ironman in Frankfurt/Langen, Rodgau Triathlon, Main in Flammen und vielen weiteren Veranstaltungen am und im Wasser mit von der Partie.

Das jährliche Ostereiersuchen am Badensee, ein Zeltlager, sowie das 24-Stunden-Spielen im November runden das Freizeitangebot ab.

Für weitere Informationen können Sie den Verein gerne kontaktieren:

DLRG Ortsverband Rodgau e.V.  
Natascha Hebeisen  
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit  
Postfach 300243  
63089 Rodgau  
Tel.: 06106/8844566  
Fax: 06106/8844565  
www.rodgau.dlrg  
info@rodgau.dlrg.de



**Links: Erste-Hilfe-Ausbildung der aktiven Rettungsschwimmer. Mitte: Panorama mit kulinarischen Angebot am Badensee beim alljährlichen Ostereiersuchen. Rechts: Gemeinsame Aktivitäten beim Jugendzeltlagers am Badensee.**

# Kinder sind unsere



**Logopädie  
Praxis**  
**Britta Schäfer-Krüll**  
Trierer Ring 53-55  
63500 Seligenstadt  
Tel.: 06182 - 8430119  
Fax: 06182 - 8430113



**AHK Logopädie**  
**Angela Hoffmann-Keining**  
Logopädin und Lehrtherapeutin  
für das Castillo Morales®-Konzept  
Ludwigstraße 24-26  
63110 Rodgau  
Telefon: 0 61 06 7 59 05  
E-Mail: ahklogopaedie@t-online.de



**DURCHSTARTEN  
ins neue Schuljahr!**  
**Bessere Noten und Spaß am Lernen**

- Individuell und effektiv für alle gängigen Fächer
- Motivierte und erfahrene Nachhilfelehrer/-innen
- Regelmäßiger Austausch mit den Eltern

**KINDERFEST 2012**  
Kostenloser Luftballonwettbewerb am 16. Sep. 12 von 12.00  
bis 17.00 Uhr! Karten vor Ort oder bei der Schülerhilfe.  
**Rodgau • Eisenbahnstr. 47 • unter der AOK • 06106/19 4 18**

INFO-HOTLINE  
**06106 - 19 4 18**  
[www.schuelerhilfe.de](http://www.schuelerhilfe.de)

**Schülerhilfe**  
Das Original. Seit 1974.



**STADT RODGAU**

Highlight: "Die Maus" kommt

## 31. Kinderfest

**16. September 2012** 13 - 18 Uhr  
Waldfreizeitanlage Jügesheim



Sport, Spiel- und  
Mitmach-Angebote,  
Essen & Getränke,  
Bühnenprogramm

[www.rodgau.de](http://www.rodgau.de)

Veranstalter: Stadt Rodgau, Fachdienst Soziale Angelegenheiten und Bildung,  
Frau Ursula Keller, Telefon 06106 693-1238

Motto zum diesjährigen Weltkindertag:

## Kinder brauchen Zeit

Kinder brauchen Zeit, um sich peu à peu zu einer eigenständigen Persönlichkeit zu entwickeln. Sie brauchen Zeit zum Spielen, zum Entdecken, zum Erfahren und zum daraus Lernen.

Von den Erwachsenen wünschen sich Kinder Zeit für gemeinsame Erfahrungen, über die man reden kann. Und eine verlässliche Beziehung, die das darüber reden zulässt.

Volle Stundenpläne, Freizeitstress und die gestiegenen Anforderungen der Arbeitswelt an die Eltern bestimmen in den meisten Familien den Alltag. Man hat heutzutage immer weniger Zeit füreinander. Um so wichtiger ist es, die gemeinsamen Stunden aktiv miteinander zu verbringen. UNICEF und das Deutsche Kinderhilfswerk haben daher aus gutem Grund das diesjährige Motto für den Weltkindertag gewählt.

Mit der Ausrichtung eines Weltkindertages wurde das Kinderhilfswerk UNICEF von der Generalversammlung der Vereinten Nationen im Jahr 1954 beauftragt. Jeder Staat sollte einen Tag zum Weltkindertag erklären. Heute wird dieser Aktionstag in mehr als 145 Ländern gefeiert. In Deutschland hat man sich nach der Wiedervereinigung auf den 20. September geeinigt.

Hintergrund der Einrichtung dieses besonderen Tages ist vorrangig die Absicht, auf die Rechte der Kinder aufmerksam zu machen. Daher reicht die Ausrichtung in den verschiedenen Ländern vom Feiertag für Kinder bis zu politischen Aktionen, die die Kinderrechte in das öffentliche Bewusstsein rücken sollen. Natürlich (auch) mit dem Ziel, diese Rechte besser durchzusetzen.

\*\*\*

## Kinderfest der Stadt Rodgau lädt wieder ein

Zum nunmehr 31. Mal lädt die Stadt Rodgau zum alljährlichen Highlight für alle 3 bis 5-Jährigen ein. Wie gewohnt findet diese Veranstaltung am 3. Sonntag im September, in diesem Jahr also am 16. September, von 13 bis 18 Uhr an der Waldfreizeitanlage Rodgau-Jügesheim, statt.

Neben den beliebten Spielstationen wird das Bühnenprogramm von verschiedenen Jugend- und Kindermusikgruppen gestaltet. Ein traditioneller Indianertanz bringt hier die alte, fast vergessene Kultur der Ureinwohner Nordamerikas den Zuschauern näher. Auch Zau-



# e Zukunft

berer »Abraxas« sorgt für zauberhafte Momente. Und das bekannte Odenwälder Galli Kindertheater lädt ebenfalls zum Mitmachen ein. Angesagt hat sich außerdem wieder der Rodgauer Schäfer Markus Metzger, dessen Herde der vierbeinigen Landschaftspfleger schon häufig in verschiedenen Kindergärten zu Besuch war.

Gerne können die mitgebrachten Teddys und andere Kuscheltiere auch in diesem Jahr wieder vom geschulten Personal am DRK-»Kuscheltierkrankenhaus« »verarztet« werden. Am Infostand des Kinderschutzbundes kann am Malwettbewerb teilgenommen werden, bei den Pfadfindern kann man – natürlich unter Aufsicht – Stockbrot backen. Beim Kürbisschnitzen ist Phantasie gefragt. Spaß macht bestimmt auch die Rollenrutsche, der Ballzylinder, das gemeinschaftliche Grasski und das Stelzenlaufen, aber auch die Erfahrung in den Fühlboxen und die vielen anderen angebotenen Spiele. Kreativ sein darf und soll man beim Basteln und Malen bei den »Kleinen Strolchen«, den »Wühlmäusen« und dem Verein »Pro Jugendhaus Rodgau«, wo der Künstler Gerd Steinle wieder seinen beliebten »Stein(l)e-Workshop« anbietet. Die Steine hierfür werden wie im letzten Jahr von den Rodgauer Baustoffwerken kostenlos bereitgestellt.



Erstmals mit dabei ist der »Sonnenkäfer Rodgau« mit Infos über Schwangerschaftsbegleitung, Geburt, Rückbildungsgymnastik hin bis zur Kleinkindbetreuung. Für Mütter und Väter dürfte auch das Angebot der »Beetle School« interessant sein, die ihr Sprachprogramm sowie Erfolgs-Coaching für Schüler präsentiert und dazu Enten-Angelspaß sowie eine Sprachkursverlosung anbietet.

Weitere Highlights: Infos und Kreatives an den Ständen und bereitgestellten Fahrzeugen der »Grüne Jugend Rodgau«, »Johanniter Rodgau« und »DLRG Rodgau«, spannende Übungen bei den Jugendfeuerwehren Mitte und Nord, »Slacklines« und mehr beim »Verein der Freunde Turnen und Fastnacht«, Basteln beim »Mütterzentrum« und der »Rasselbande«, mehr über »exotische Tiere« bei Petra Simon, Vorführungen auf dem Parcours des ADFC, Kinderschminkerinnen und Airbrush-Tattoos, Körbe flechten unter Anleitung eines professionellen Korbflechters, die mit nach Hause genommen werden können. Den Vogel schießt aber sicher die beliebte »Maus« aus der Sendung mit der Maus ab, die am Ort des Geschehens begrüßt werden wird.

Schon fast obligatorisch sind Eis, Kuchen, Kaffee und Kakao sowie deftige Speisen und durststillende Getränke. Noch eine Bitte des Veranstalters, der sich bei allen Akteuren bereits im Vorfeld herzlich bedankt: Bitte nutzen Sie Ihr Fahrrad (Schutzhelme bitte nicht vergessen) und/oder parken Sie Pkws bitte auf den Parkplätzen am »Weichsee«.

Weitere fragen beantwortet Ihnen gerne Ursula Keller, Tel. 06106/693-1238.

**Paritätischer  
Lerncoaching -  
schnelle Hilfe beim Lernen**  
Jetzt anmelden und staunen  
Rodgau Markt, Telefon: 06106-72770171  
Fax: 06106-72770171, www.paritaetischer.de

**Logopädische  
Praxis**  
**Antje Klapp**  
Staatlich anerkannte  
Logopädin  
Max-Planck-Straße 4  
63110 Rodgau/Nieder-Roden  
Tel.: 0 61 06/2 77 01 71  
Handy: 0160/7 24 50 73  
www.logopaedie-rodgau.de

**Kindermode + Mehr**  
Obere Marktstr. 7 • 63110 Rodgau  
☎ 06106-887055

**COPY-SHOP-WERNER**  
Plakaltdruck bis DIN A 0  
• Farb-S/W-Kopien • Scannen  
• Visitenkarten • Fax-Service  
• Fotodruck • Eindosen  
• Baby-Aufkleber • Tassendruck  
• Bierkrug • Stempel  
• Buttons u.v.m. • Flexdrucke  
**Wir sind umgezogen**  
in die Ludwigstraße 31  
63110 Rodgau-Eggenstein  
Tel.: 06106/61661  
www.copy-shop-werner.de

Der Waldkindergarten **"Die Wühlmäuse"** hat noch Plätze frei!  
**Kontakt:**  
„die Wühlmäuse“ – Verein zur  
Förderung der Waldpädagogik e. V.  
Postfach 30 02 07 • 63089 Rodgau  
vorstand@wuehlmaeuse-rodgau.de  
www.wuehlmaeuse-rodgau.de  
Für Rückfragen wenden Sie sich an  
Laura Buccoli: ☎ 0170/7 14 77 68  
**WALDKINDERGARTEN  
die wühlmäuse**

**SCHULE SORGLOS**  
**Nachhilfe war gestern – Erfolgscoaching ist heute!**  
**"Schule sorglos": Erfolgskurse für Schüler**  
Klassen 3–6: Monika Cuzma, Tel. 06106 - 770588  
Klassen 7–10: Michael Bajorat, Tel. 06106 - 6251722  
www.schule-sorglos-rodgau.de

**Ein Kind ist ein Geschenk.**  
**Wir haben Geschenke für Kinder ... und Eltern**  
Bücher, CDs, Spiele und mehr für Groß und Klein  
**Bücherviese**  
Mo.-Fr. 8.30-12.30 u. 15.00-18.30 Uhr • Sa. 9.00-13.00 Uhr  
Hauptstr. 70, Weiskirchen • Tel. 0 61 06-2 86 78 52  
www.buecherviese-rodgau.de

**Mütterzentrum Rodgau**  
Lernen Sie uns kennen beim Offenen Frühstückstreff  
immer dienstags und freitags von 9 - 11 Uhr...  
aktuell noch freie Plätze:  
Krabbelgruppen für Mutter und Kind  
(ab 6 Monate bis 3 Jahre)  
täglich von 9.30 - 11 Uhr  
Herbstferienspiele vom 15. - 19.10.  
Thema: Licht und Energie  
**JETZT ANMELDEN!!!**  
www.muetterzimmer-rodgau.de - Martin-Böhm-Straße 11 - 63110 Rodgau - 0 61 06 / 66 79 69

# Auto & Straßenverkehr

**Das H-Kennzeichen feiert seinen 15. Geburtstag**



akz-o Es ist die verführerisch duftende Melange aus reifem Leder, unpräntiösem Vinyl und patiniertem Öl, das das sonore Wummern legendärer 6-Zylinder-Motoren wohligh umschließt und in der Gesamtkomposition mit der fesselnden Eleganz ins nackte Blech gedengelten Zeitgeistes zur unwiderstehlichen Faszination wird: klassische Automobile. In mittlerweile 125 Jahren Auto wandelte sich das Automobil vom einst belächelten Ausnahme-Vehikel zum Massen- und Wegwerfprodukt. Doch glücklicherweise überleben viele historische Automobile in pflegender Hand eines Liebhabers und entkamen damit der Abwrackprämie und der Schrottpresse.

In Zeiten, in denen das urbane Elektroauto die politische Diskussion dominiert, bahnt sich die Faszination Oldtimer nahezu unbeeindruckt einen immer mächtigeren Weg in die Mitte der automobilen Genusswelt. Seit 1997 kennzeichnet das H-Kennzeichen Fahrzeuge, die mindestens 30 Jahre alt sind und sich in einem gepflegten und erhaltungswürdigen Originalzustand befinden. Laut Verband der Automobilindustrie (VDA) ist die Zahl der mit »H« gekennzeichneten Oldtimer allein in den letzten fünf Jahren um mehr als ein Drittel gestiegen. Ende 2011 waren rund 260.000 PKW in Deutschland mit dem H-Kennzeichen ausgestattet. Tendenz steigend.

Wer eins hat, weiß es zu schätzen; so bietet das H-Kennzeichen allen Oldtimern einen einheitlichen Steuersatz von 192 Euro – unabhängig von Schadstoffklasse oder Hubraum sowie freie Fahrt in Umweltzonen. Damit die Behörde den begehrten Buchstaben aber überhaupt zuteilt, muss der Klassiker zunächst durch den TÜV oder die DEKRA inspiziert und begutachtet werden. Befindet sich das Fahrzeug in einem »überdurchschnittlichen und originalen Erhaltungszustand« und ist der »Originaleindruck nicht beeinträchtigt«, erhält es das auszeichnende Kennzeichen mit dem begehrten Buchstaben »H«.

## Nicht nur Kulturgut – auch Wertanlage

Hinzu kommt, dass gut gepflegte Oldies häufig auch eine renditestarke Geldanlage mit attraktivem Wertentwicklungspotenzial bieten. Was in den 50-er Jahren schon seinen Preis hatte, kann heute ein kleines Vermögen wert sein. So rät die Zurich Versicherung gerade Neubesitzern eines Oldtimers, grundsätzlich eine ausführliche und aktuelle Fahrzeugbewertung über Zustand und Marktwert durchführen und regelmäßig aktualisieren zu lassen. Besonders im Schadenfall dient diese dann als Grundlage für den Versicherer. Als Spezialist für Oldtimer-Absicherungen zählt der Bonner Versicherer Zurich seit der Geburtsstunde des H-Kennzeichens äußerst erfolgreich zu den ersten Anbietern. So hat sich seit Ende der 90-er Jahre der Bestand an Oldtimern im Hause Zurich vervierzigfacht.

**AUTO CHECK** 

Walter Schmaekel GmbH  
Kfz-Meisterbetrieb

Weiskircher Str. 79  
63110 Rodgau-Jügesheim

Tel. 06106-63007  
Fax 06106-647215

- Alle Fabrikate
- ▲ Inspektion mit Mobilitätsgarantie
- ▲ TÜV/VIAU im Hause
- ▲ Reifen und Felgen
- ▲ Elektrik/Elektronik
- ▲ Unfallinstandsetzung
- ▲ Klimatechnik
- ▲ Autogas
- ▲ Neu- und Gebrauchtwagen

**Truck Service Rodgau**

**Ihre LKW u. Transporter  
Reparatur-Werkstatt**

Tel. 0 61 06 / 26 75 94-4  
Fax. 0 61 06 / 26 75 94-6  
Dieselstr. 2 • 63110 Rodgau (NR)  
[www.ksc-rodgau.de](http://www.ksc-rodgau.de)

**Anzeigenservice**

 **06106 646252**  
[anzeigen@meinrodgau.de](mailto:anzeigen@meinrodgau.de)

**AUTO DIENST** 

**Car Center Rodgau**

Senefelderstr. 2  
Nieder-Roden (Jüdensteigplatz 304)  
06106-26 79 520  
[www.car-center-rodgau.de](http://www.car-center-rodgau.de)

# Lifestyle ♦ Mode

## Natural Glamour

spp-o Abwechslungsreich ist das Bild, das die Mode diesen Herbst und Winter abgibt. Weich, kuschelig, gemütlich auf der einen Seite; dafür sorgen Strick, Tweed und Fell in Kombination mit legeren, schwingenden Schnitten. Auf der anderen Seite peppen glamouröse Schlangenoptiken, Glitter und Farbe die Looks auf. Und mit welchem Accessoire kann man ein Outfit am sichersten »aufbrechen« – ganz klar, mit Schuhen. Plateaupumps bleiben die Stars des femininen Retrolooks.



Zu Schlaghosen und bodenlangen Mänteln mit auffälligen Pelzkragen gehören sexy Plateaus und blockige Absätze einfach dazu. Letztere sind gerne auch skulptural und leicht geschwungen, die Kuppen dezent aufgeworfen. Raffungen und Falten sorgen für zusätzliche Struktur. Trendsetter setzen zudem sowohl auf modern interpretierte Loafer als auch auf Chelsea-Boots, Collegestiefel und Loaferpumps. Generell dominiert hier Velours, allerdings sind glamouröse Optiken wie Schlange, Lack und all over Glitter die absoluten Hingucker der Saison. Als Gegenpol zu Material- und Stilmix etablieren sich schlichte, aber geräumige Silhouetten in Form von Highheel Ankle Boots mit aufgeworfenen Kuppen und verdecktem Plateau sowie Keilabsätzen. Hochfrontmodelle auf unterschiedlichen Absatzhöhen unterstreichen den cleanen, urbanen Look ebenfalls. Zipper, Elastikeinsätze und Leoprints unterbrechen hier und da die strenge Linie. Langschaftstiefel haben es diese Saison gegen ihre kürzeren Schwestern nicht ganz leicht. Mit weichen Fellkrempe, coolen Schnallen oder farbigen Schlangenprints können sie aber dennoch unser Herz erobern. *Foto: Deichmann/spp-o*

\*\*\*

Bei mangelnder Sprungkraft und dünnem Haar

## Helfen Sie Ihrem Haar doch mal auf die Sprünge

»Das Haar ist wie ein Kaschmir-Pullover zu behandeln«, stellt Roswitha Peitsch klipp und klar fest. Deshalb wird in der Haarpraxis in Rödermark auch bei der Langhaarpflege die Kopfhaut-Ansatz-Haarwäsche bevorzugt angewandt. Logisch, dass hierbei Produkte mit natürlichen Tensiden und/oder natürlichen Inhaltsstoffe benutzt werden.

Für stark geschädigtes Haar/Haarspitzen oder feines, lasches Haar ohne Volumen und Sprungkraft steht eine 2 Phasen Notfallkur bereit, die auch bei Schädigung durch chemische Behandlungen wie Strähnen, Dauerwellen und Haarfarbe hilft. Haare werden mit dieser Behandlung wieder fülliger, fester, griffiger und glänzender.

Dazu ergänzend wird – ganz aktuell – ein entgiftendes sowie gleichzeitig entschlackendes basisches Fußbad während der Farbbehandlung angeboten, wobei Farbpigmente und chemische Inhaltsstoffe über die Füße an die Base abgeleitet werden.

Weil Haarprobleme einschließlich Haarausfall stets einen komplexen Hintergrund haben, steht an erster Stelle jedoch die Haaranalyse. Zu diesem Zweck verfügt man über diverse moderne Gerätschaften, die Erkenntnis über mögliche Ursachen und deren wirkungsvolle Behandlung verschaffen können.

Sofern auch hiermit keine Lösung gefunden werden kann, ist Roland Peitsch kompetenter Ansprechpartner im Bereich »Haarverlängerung und -verdichtung«.

Haarpraxis Rödermark, Viehweidstr. 1, Rödermark/Ober-Roden, 06074 96219.

**Stark in jeder Disziplin**  
**INTERSPORT PROFIMARKT**  
Rödermark  
Ober-Rödermark Straße 11 - Telefon 06074/9259  
Marktplatz-Zentrum-Urmasch

**Schuhhaus 20**  
Ihr Schuhspezialist für die ganze Familie!  
Rodgau-Jügesheim  
Eisenbahnstraße 20  
Telefon (0 61 06) 64 62 80

**Tolle Panamahüte von Mayser!**  
Hutgeschäft  
Walter Holzgreve  
63500 Seligenstadt  
Tel. 06182 - 3509

[www.meinrodgau.de](http://www.meinrodgau.de)

**Haarpraxis Rödermark**  
Dünnem Haar? Ohne Stand und Sprungkraft? Ist Haarausfall ein Problem? Es gibt eine Lösung! Fragen Sie den Spezialisten.  
Zertifizierter OVIMED-Partner – Haarschnitte nach Vidal Sassoon  
Ober-Roden – 06074/ 9 62 19 – [www.haarpraxis-roedermark.de](http://www.haarpraxis-roedermark.de)

# JEANS-POWER

## JEANS UND STREETWEAR

FÜR DIE GANZE FAMILIE AUF ÜBER 1.000 M<sup>2</sup>

**Levi's, Wrangler, Mustang**

statt ~~89,99~~  
jetzt nur

solange  
Vorrat reicht

**50,-€**



**Neue LEVI'S  
eingetroffen**



**ALLES MUSS RAUS**  
Bermudas statt  
~~39,99~~  
jetzt nur

**7,99€**

Bitte Anzeige mitbringen,  
Sie erhalten ein  
Präsent!  
✱

Levi's

Wrangler

CARISMA  
FAMILIE FÜR SIE

COLAC

OKLAHOMA  
WEAR

plume cardin

PIONEER

JEANS  
POWER

INCH 27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-38-40-42-44-46-48-50-52-54-56 BIS 70

**TOLLE KLEIDUNG FÜR STARKE MÄNNER!**

**Aktuelle Frühlingmode neu eingetroffen!**

**GROSSE SPEZIAL-ABTEILUNG FÜR ÜBERGRÖSSEN BIS 12 XL!**

- verschiedene Jeans mit Stretch
- kurze Sommerhosen
- Zipphosen
- T-Shirts
- Polo-Shirts
- Sweatshirts
- Hemden
- Pullover
- Jeansjacken
- Joggingsanzüge
- Sporthosen
- Boxershorts
- lange Ledergürtel

**T-Shirts  
Übergrößen  
~~39,99~~  
9,99**



**EIGENER ÄNDERUNGSSERVICE  
AUSREICHEND PARKPLÄTZE**

**ÖFFNUNGSZEITEN: MO-FR 9.30 BIS 18.00 UHR, SAMSTAG 9.00 BIS 15.00 UHR**

**ROCHUSSTRASSE 14-16 • 63110 RODGAU-HAINHAUSEN**

**Zwischen REWE und KIA-Autohaus Richter**

**TEL. 06106 2842292 • FAX 06106 2842294 • WWW.JEANSPOWER.COM**

INCH 27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-38-40-42-44-46-48-50-52-54-56 BIS 70

S-M-L-XL-XXL-3XL-4XL-5XL-6XL-7XL-8XL-9XL-10XL-11XL-12XL

S-M-L-XL-XXL-3XL-4XL-5XL-6XL-7XL-8XL-9XL-10XL-11XL-12XL